

Pulverizadores airless eléctricos

Para aplicaciones de pulverización airless portátiles de pinturas y recubrimientos con fines arquitectónicos. Únicamente para uso profesional.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas.

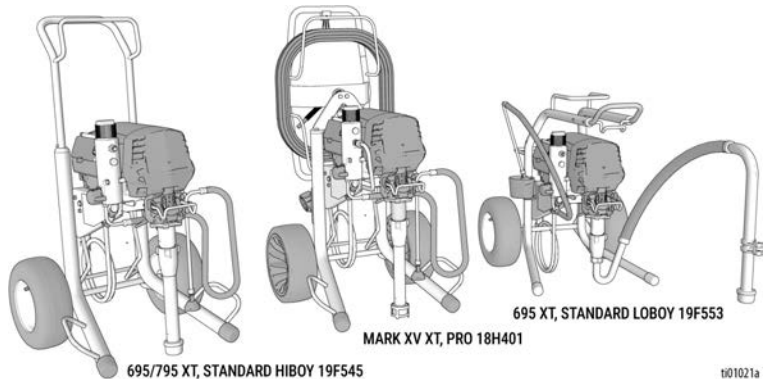


Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de manuales relacionados y en el pulverizador antes de utilizar el equipo. Debe familiarizarse con los controles y el uso adecuados del equipo. Guarde estas instrucciones.



graco.com/contact



1101021a

CONTENIDOS

Modelos y aprobaciones de organismos	3	Etiquetas	108
Manuales relacionados	10	Esquema eléctrico	111
Manuales traducidos	11	Propuesta de California 65	119
Símbolos de seguridad	13		
Advertencias	14		
Especificaciones técnicas	18		
Identificación de componentes	23		
Conexión a tierra	32		
Configuración	34		
Instalación de la boquilla de pulverización	38		
Funcionamiento	39		
Procedimiento de descompresión	39		
Seguro del gatillo	41		
Puesta en marcha	42		
Modos de rendimiento	44		
Interruptor de amperios	44		
Pulverizar	45		
Limpieza de obstrucciones en la boquilla de pulverización	46		
Limpieza	47		
Limpiar la manguera y pistola	48		
Pantalla digital	50		
Menú principal de operación	50		
Selección de los modos de rendimiento	52		
TurboClean	52		
Watchdog	52		
Mostrar datos almacenados	53		
Calibración del mando	54		
Calibración del transductor	55		
Aplicación BlueLink®	55		
Sustitución de la pila de BlueLink	56		
Mantenimiento	57		
Final de la vida útil del producto	58		
Resolución de problemas	59		
Aspectos mecánicos y de caudal de fluido	59		
Electricidad	64		
Mensajes de código de error	65		
Tarjeta de control	67		
Motor	67		
Reparación	68		
Retirara de la cubierta	68		
Volver a poner la cubierta	69		
Desmontaje del potenciómetro	69		
Instalación del potenciómetro	71		
Pulverizadores airless eléctricos	73		

MODELOS Y APROBACIONES DE ORGANISMOS

Los números de pieza reflejan las funciones y las características distintivas de los pulverizadores airless eléctricos.

MODELOS STANDARD

Presión máxima de trabajo: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

Tabla 1-1: 100-120 V


NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
20B963	695 XT	100-120 V	
19F728	695 XT		
19F732	795 XT		
19F740	Mark V XT		

Tabla 1-2: 110-120 V


NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F545	695 XT	110-120 V	
826295	Ultimate 695 XT		
19F710	795 XT		
826298	Ultimate 795 XT		
19F549	Mark IV XT		
19F546	1095 XT		
826300	Ultimate 1095 XT		
19F550	Mark V XT		

Tabla 1-3: 220-240 V






NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F727	695 XT	220-240 V	
19F731	795 XT		
19F735	1095 XT		
19F739	Mark V XT		
19F743	Mark VII XT		
18H403	Mark XV XT		
18H404			
19F712	695 XT		
19F715	795 XT		
19F720	1095 XT		
19F723	Mark V XT		
18H412	Mark XV XT		

Tabla 1-4: 100-120 V y 220-240 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
18H400	Mark XV XT	Doble tensión 100-120 V 220-240 V	
18H407			 

MODELOS PROCONTRACTOR

Tabla 1-5: 100-120 V



NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
20B964	695 XT	100-120 V	
20B965	1095 XT		
19F725	Mark V XT		
19F730	695 XT 795 XT Mark V XT		
19F734			
19F742			

Tabla 1-6: 110-120 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F547	695 XT	110-120 V	
826297	Ultimate 695 XT		
19F711	795 XT		
826299	Ultimate 795 XT		
19F551	Mark IV XT		
19F548	1095 XT		
826301	Ultimate 1095 XT		
19F552	Mark V XT		



MODELOS Y APROBACIONES DE ORGANISMOS

Tabla 1-7: 220-240 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F729	695 XT	220-240 V	CE
20B951	795 XT		
20B953	1095 XT		
19F733	Mark V XT		
20B955	Mark VII XT		
19F736	695 XT		
20B959	795 XT		
19F741	1095 XT		
19F744	Mark V XT		
20B961	Mark VII XT		
18H405	Mark XV XT		
18H406			
19F714	695 XT		G
19F717	795 XT		
19F721	1095 XT		
19F724	Mark V XT		
18H413	Mark XV XT		

MODELOS Y APROBACIONES DE ORGANISMOS

Tabla 1-8: 100-120 V y 220-240 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
18H401	Mark XV XT	Doble tensión 100-120 V 220-240 V	
18H408			

MODELOS LO-BOY

Tabla 1-9: 110-120 V



NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F553	695 XT	110-120 V	
826296	Ultimate 695 XT		

Tabla 1-10: 220-240 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
19F713	695 XT	220-240 V	

MODELOS HP

Presión máxima de trabajo de fluido: 6750 psi (465 bar, 46,5 MPa)

Tabla 1-11: 220-240 V




NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
18H409	Mark HP XT	220-240 V	
18H415			
18H416			
18H419			
18H420			
18H421			

Tabla 1-12: 110-120 V y 220-240 V

NÚMERO DE MODELO	MODELO	V CA	MARCA DE APROBACIÓN
18H402	Mark HP XT	Doble tensión 100-120 V 220-240 V	
18H410			
18H411			

MANUALES RELACIONADOS

Existen documentos adicionales sobre el funcionamiento, la reparación y el mantenimiento de los pulverizadores airless eléctricos. Los manuales en inglés y las traducciones disponibles se pueden encontrar en www.graco.com

Tabla 2-1: Manuales relacionados con pulverizadores airless eléctricos, manual de instrucciones X011699

MANUAL EN INGLÉS	DESCRIPCIÓN
3A6285	Pistolas de pulverización Contractor PC, funcionamiento, piezas, reparación
311254	Pistolas de pulverización airless Silver Plus, Silver Plus HP y Flex Plus™, instrucciones
308491	Pistola de pulverización sin aire de textura, instrucciones, piezas
3A9391	Bomba de desplazamiento, reparación, piezas
3A9347	QuickReel®, instalación, piezas
X054673	Bomba de desplazamiento, reparación, piezas (modelo HP)
312145	Manual de la pistola XTR 706 (modelo HP)
3B0111	Pantalla inteligente XT™

MANUALES TRADUCIDOS

Existen documentos en idiomas adicionales para todas las regiones en las que se venden los pulverizadores airless eléctricos. Las traducciones disponibles se pueden encontrar en www.graco.com

Tabla 2-2: Traducciones del manual de funcionamiento de los pulverizadores airless eléctricos

IDIOMA	NÚMERO DE MANUAL
Búlgaro	X011699BG
Chino	X011699ZH
Croata	X011699HR
Checo	X011699CS
Danés	X011699DA
Holandés	X011699NL
Inglés	X011699EN
Estonio	X011699ET
Finlandés	X011699FI
Francés	X011699FR
Alemán	X011699DE
Griego	X011699EL
Japonés	X011699JA
Coreano	X011699KO
Letón	X011699LV
Lituano	X011699LT
Noruego	X011699NO
Polaco	X011699PL
Portugués	X011699PT
Rumano	X011699RO
Eslovaco	X011699SK
Esloveno	X011699SL
Español	X011699ES

MANUALES RELACIONADOS

IDIOMA	NÚMERO DE MANUAL
Sueco	X011699SV
Turco	X011699TR
Italiano	X011699IT

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen en este manual y en las etiquetas de advertencia. Lee la tabla de abajo para entender qué significa cada símbolo.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro debido al uso incorrecto del equipo
	Peligro de incendio y explosión
	Peligro por piezas en movimiento
	Peligro por piezas en movimiento
	Peligro de inyección de fluido en la piel
	Peligro de inyección de fluido en la piel
	Peligro de salpicaduras
	Peligro por vapores o fluidos tóxicos

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	No poner las manos ni otras partes del cuerpo cerca de una salida de fluido
	No poner la mano delante de la boquilla de pulverización
	No detener fugas con la mano, el cuerpo, unos guantes o un trapo
	Eliminar las fuentes de ignición
	Siga el procedimiento de descompresión
	Conectar a tierra el equipo
	Consultar el manual
	Usar equipo de protección individual



Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo indica: ¡Atención! ¡Manténgase alerta! Busque este símbolo en todo el manual para localizar importantes mensajes de seguridad.

ADVERTENCIAS

Las siguientes advertencias se aplican a lo largo de todo del presente manual. Lea, entienda y siga las advertencias antes de usar este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Los vapores inflamables, como los de disolvente o pintura, **en la zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:



- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama abierta o de fuentes de ignición, como cigarrillos, motores y equipos eléctricos.



- El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede generar electricidad estática. La electricidad estática en presencia de vapores de pintura o disolvente genera riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluso la bomba, conjunto de manguera, pistola de pulverización y objetos en la zona de pulverización deben estar puestos a tierra correctamente para evitar descargas estáticas y chispas. Use mangueras Graco para pulverizadores de pintura airless de alta presión, conductoras o con conexión a tierra.



- Verifique que todos los recipientes o sistemas colectores estén puestos a tierra para evitar descargas estáticas. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticas o conductoras.
- Conecte a una toma de corriente conectada a tierra y use cables de extensión conectados a tierra. No use un adaptador de 3 a 2 clavijas.
- No use pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen volumen de aire fresco circulando por la zona.
- El pulverizador produce chispas. Mantenga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada, como mínimo a 6,1 m (20 pies) de la zona de pulverización cuando pulverice, lave, limpie o realice tareas de mantenimiento. No pulverice sobre el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización ni pulverice cuando haya chispas o una llama presentes.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que produzcan chispas en la zona de pulverización.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación en presencia de vapores inflamables.
- **Detenga la operación inmediatamente** si se producen chispas por electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Mantenga la zona limpia y sin recipientes de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Debe conocer el contenido de las pinturas y los disolventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad (SDS) y las etiquetas de los envases suministrados con las pinturas y los disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves que pueden acabar provocando amputaciones. En caso de que se produzca la inyección, **obtenga inmediatamente tratamiento quirúrgico**.

- No dirija la pistola ni el chorro de pulverización hacia personas o animales.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.
- Utilice siempre el portaboquillas. No pulverice sin el portaboquillas puesto.
- Utilice boquillas de pulverización de Graco.
- Proceda con cautela a la hora de limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla se obstruya mientras pulveriza, siga el **procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y aliviar la presión antes de retirar la boquilla de pulverización para limpiarla.
- El equipo mantiene la presión una vez que se ha apagado la alimentación. No deje el equipo con tensión ni presurizado mientras esté desatendido. Siga el **procedimiento de descompresión** cuando el equipo esté desatendido o no esté en uso, y antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de piezas.
- Revise las mangueras y las piezas en busca de signos de daños. Reemplace todas las mangueras y piezas dañadas.
- Este sistema es capaz de producir 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa) o 6750 psi (465 bar, 46,5 MPa), dependiendo del modelo. Utilice piezas o accesorios de Graco que tengan una presión nominal mínima de 22,8 bar (228 MPa, 3300 psi) o 46,5 MPa (465 bar, 6750 psi), dependiendo del modelo.
- Ponga siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funciona correctamente.
- Antes de utilizar la unidad, verifique que todas las conexiones son firmes.
- Sepa cómo parar la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.

ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.

- Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o mascarilla adecuados.
- No lo haga funcionar ni pulverice cerca de los niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento.
- No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un apoyo y equilibrio efectivos en todo momento.
- Manténgase alerta y preste atención a lo que hace.
- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No retuerza ni doble en exceso la manguera.
- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco.
- No utilice la manguera para levantar ni tirar del equipo.
- No pulverice con una manguera que sea más corta de 7,6 m (25 pies).
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, una configuración o un uso inapropiados del sistema pueden causar una descarga eléctrica.

- Antes de realizar tareas de mantenimiento en el equipo, apague la alimentación eléctrica y desconecte el cable de alimentación.
- Conéctelo solo a tomas eléctricas con conexión a tierra.
- Utilice únicamente cables de extensión de tres hilos.
- Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión.
- No lo exponga a la lluvia. Almacene el equipo en interiores.
- Espere cinco minutos después de desconectar el cable de alimentación para realizar tareas de mantenimiento.
- Para sustituir un cable de alimentación dañado, recurra solo a servicios técnicos oficiales.

ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO DE PIEZAS DE ALUMINIO SOMETIDAS A PRESIÓN

El uso de fluidos incompatibles con el aluminio en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

- No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno ni otros disolventes de hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan dichos disolventes.
- No use lejías cloradas.
- Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.



PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.



- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección.
- El equipo puede ponerse en marcha de manera imprevista. Antes de revisar, mover o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el **procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS

Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican a los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea las hojas de datos de seguridad (SDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en recipientes adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Protección ocular y auditiva.
- Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La tabla proporciona información importante relacionada con los pulverizadores airless eléctricos, lo que incluye atributos del producto, medidas y características de rendimiento que facilitan el uso del equipo.

Tabla 5-1: Especificaciones técnicas de los pulverizadores airless eléctricos

	EE. UU.	MÉTRICO
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo del fluido (todas las unidades excepto Mark HP)	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Presión máxima de trabajo del fluido (Mark HP)	6750 psi	465 bar, 46,5 MPa
Suministro máximo		
695 XT	1,05 gpm	4,0 lpm
795 XT/Mark IV XT	1,2 gpm	4,5 lpm
1095	1,3 gpm	4,9 lpm
Mark V XT	1,5 gpm	5,6 lpm (110 V) / 4,6 lpm (230 V) / 4,7 lpm (220 V)
Mark VII	N/D	6,4 lpm
Mark XV	2,8 gpm	10,6 lpm
Mark HP	1,5 gpm	5,7 lpm
Tamaño máximo de la boquilla		
695 XT		0,031
795 XT		0,033
1095 XT		0,037
Mark IV XT		0,033
Mark V XT		
Modelos de 110-120 V		0,039
Modelos de 220-240 V		0,035
Mark VII XT		0,041
Mark XV		0,053

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	EE. UU.	MÉTRICO
Mark HP	0,041	
Salida de fluido NPSM		
695 XT, 795 XT, 1095 XT	1/4 pulg.	
Mark IV XT, Mark V XT	3/8 pulg.	
Mark VII XT, Mark XV y Mark HP	1/2 pulg.	
Requisitos de alimentación eléctrica		
Generador mínimo	5000 W	
695 XT	100-120 V CA, 15 A, 50-60 Hz	220-240 V CA, 10 A, 50-60 Hz
795 XT, Mark IV XT, 1095 XT, Mark V XT	100-120 V CA, 20 A, 50-60 Hz	220-240 V CA, 10 A, 50-60 Hz
Mark VII XT	N/D	220-240 V CA, 16 A, 50-60 Hz
Mark XV y Mark HP	100-120 V CA, 20 A, 50-60 Hz 220-240 V CA, 15 A, 50-60 Hz	220-240 V CA, 15 A, 50-60 Hz
Temperatura ambiente	32-108 °F (0-42 °C)	
Dimensiones del pulverizador		
Lo-Boy		
Altura	28 pulg.	71,1 cm
Longitud (con manillar replegado)	29,5 pulg.	74,9 cm
Longitud (manillar extendido)	35 in.	88,9 cm
Anchura	22,3 pulg.	56,6 cm
Peso (pulverizador, manguera y pistola)	90 lb	41 kg
Standard, 695 XT/795 XT/Mark IV XT		
Altura (manillar replegado)	30,5 pulg.	77,5 cm
Altura (manillar extendido)	40,2 pulg.	102,1 cm
Longitud	25,3 pulg.	64,3 cm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	EE. UU.	MÉTRICO
Anchura	22,3 pulg.	56,6 cm
Peso de 695/795 (pulverizador, manguera y pistola)	93 lb	42 kg
Peso de Mark IV (pulverizador, manguera y pistola)	103 lb	47 kg
Estándar, 1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, Mark XV y Mark HP		
Altura (manillar replegado)	30,5 pulg.	77,5 cm
Altura (manillar extendido)	40,2 pulg.	102,1 cm
Longitud	25,9 pulg.	65,8 cm
Anchura	24,4 pulg.	62,0 cm
Peso de 1095 (pulverizador, manguera y pistola)	112 lb	51 kg
Peso de Mark V (pulverizador, manguera y pistola)	122 lb	55 kg
Peso de Mark VII (pulverizador, manguera y pistola)	126 lb	57 kg
Peso de Mark XV (pulverizador, manguera y pistola)	145 lb	65 kg
Peso de Mark HP (pulverizador, manguera y pistola)	160 lb	73 kg
ProContractor™, 695 XT/795 XT/Mark IV XT		
Altura (mango de enrollado rápido vertical)	41,3 pulg.	104,9 cm
Longitud	27,5 pulg.	69,9 cm
Anchura (mango de enrollado rápido vertical)	22,6 pulg.	57,4 cm
Anchura (manivela de enrollado rápido horizontal)	25,5 pulg.	64,8 cm
Peso de 695/795 (pulverizador, manguera y pistola)	112 lb	51 kg

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	EE. UU.	MÉTRICO
Peso de Mark IV (pulverizador, manguera y pistola)	122 lb	55 kg
ProContractor, 1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, XV		
Altura (mango de enrollado rápido vertical)	41,5 pulg.	105,4 cm
Longitud	28 pulg.	71,1 cm
Anchura (mango de enrollado rápido vertical)	24,2 pulg.	61,5 cm
Anchura (manivela de enrollado rápido horizontal)	25,5 pulg.	64,8 cm
Peso de 1095 (pulverizador, manguera y pistola)	129 lb	59 kg
Peso de Mark V (pulverizador, manguera y pistola)	140 lb	64 kg
Peso de Mark VII (pulverizador, manguera y pistola)	147 lb	67 kg
Peso de Mark XV (pulverizador, manguera y pistola)	164 lb	74 kg
Todos los pulverizadores		
Materiales de construcción		
Materiales húmedos	Zinc y acero al carbono galvanizado y niquelado, nylon, acero inoxidable, PTFE, acetal, cuero, UHMWPE, aluminio, carburo de tungsteno, polietileno, fluoroelastómero, uretano	
Ruido** (dBA) a 3300 psi (22,8 Mpa, 228 bar)		
Presión de sonido		
695 XT/795 XT/Mark IV XT	63 dBA	
1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, XV, HP	79 dBA	
Potencia de sonido		
695 XT/795 XT/Mark IV XT	77 LwA	

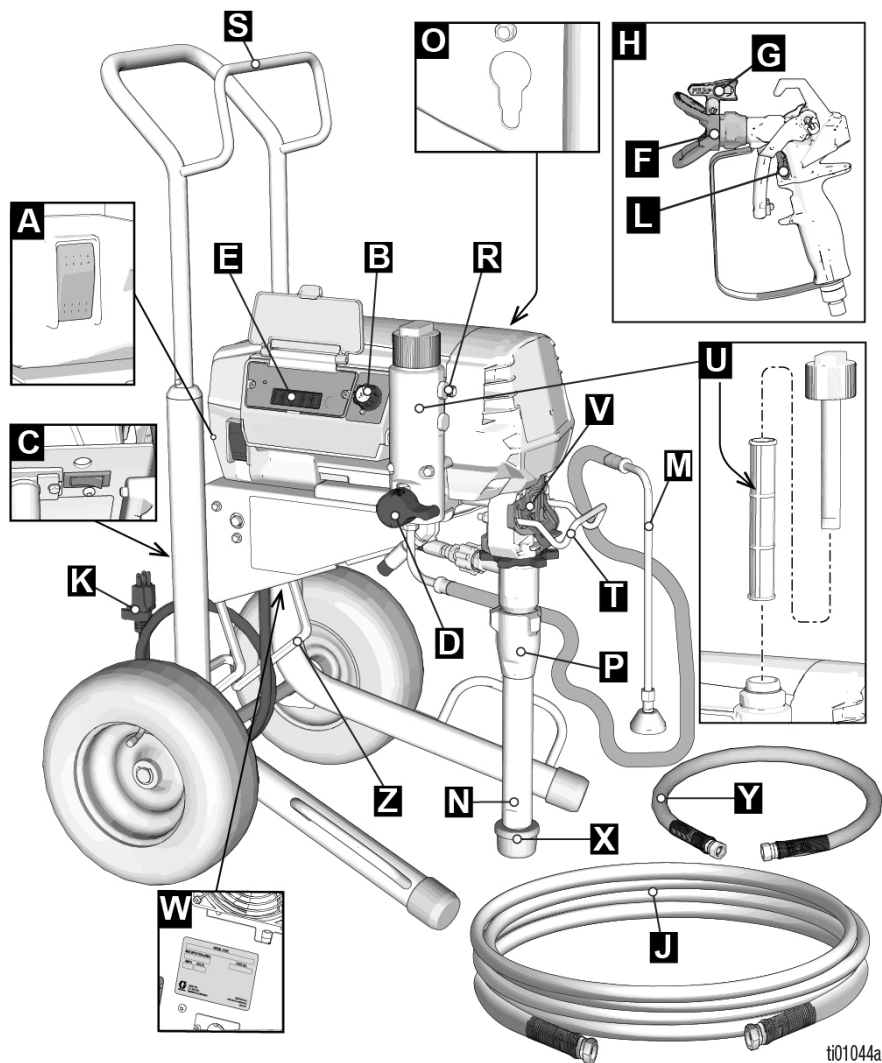
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	EE. UU.	MÉTRICO
1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, XV, HP		89 LwA
<p><i>** Presión de sonido medida a 1 metro (3 pies) del equipo.</i></p> <p><i>** Potencia de sonido medida según la norma ISO-9614.</i></p> <p><i>Todas las marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.</i></p>		

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

El diagrama destaca los controles y las funciones de los pulverizadores airless eléctricos que se utilizan durante el funcionamiento habitual.

MODELOS STANDARD



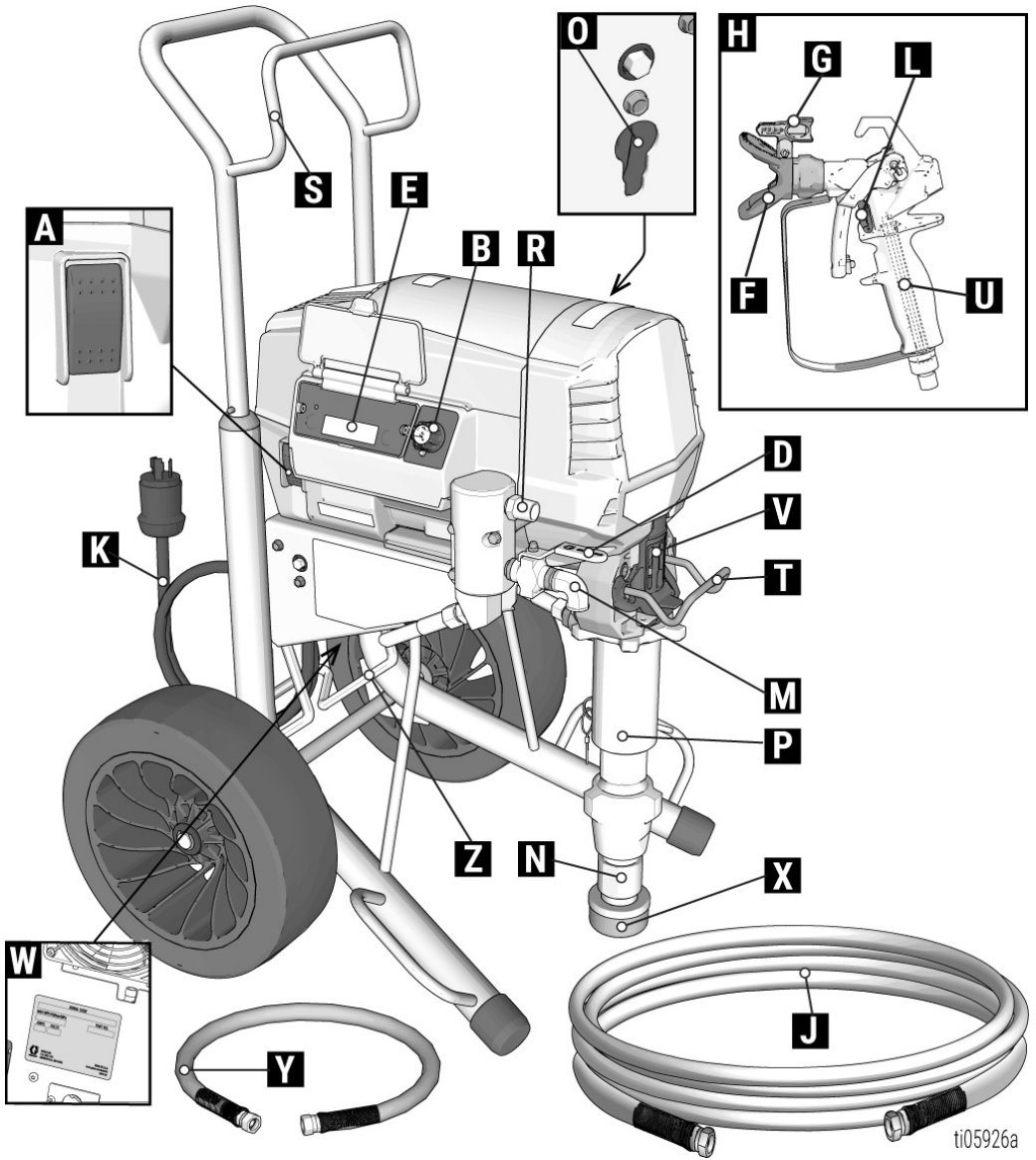
ti01044a

Figura 6-1: Componentes para modelos Standard

LLAVE PARA MODELOS ESTÁNDAR

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
C	Interruptor de amperios (si está equipado)
D	Válvula de cebado
E	Controles y pantalla (consulte la imagen detallada, Controles y pantalla)
F	Portaboquillas
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera airless
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje
N	Tubo de aspiración
O	Función de extracción de varillas de bomba
P	Bomba
R	Salida de fluido
S	Barra para cable/manguera
T	Colgador del cubo
U	Filtro
V	Protección de dedos/Puerto de llenado de TSL
W	Etiqueta con el número de serie
X	Colador de entrada
Y	Manguera flexible (solo modelos Mark)
Z	Pie de apoyo

MODELOS HP



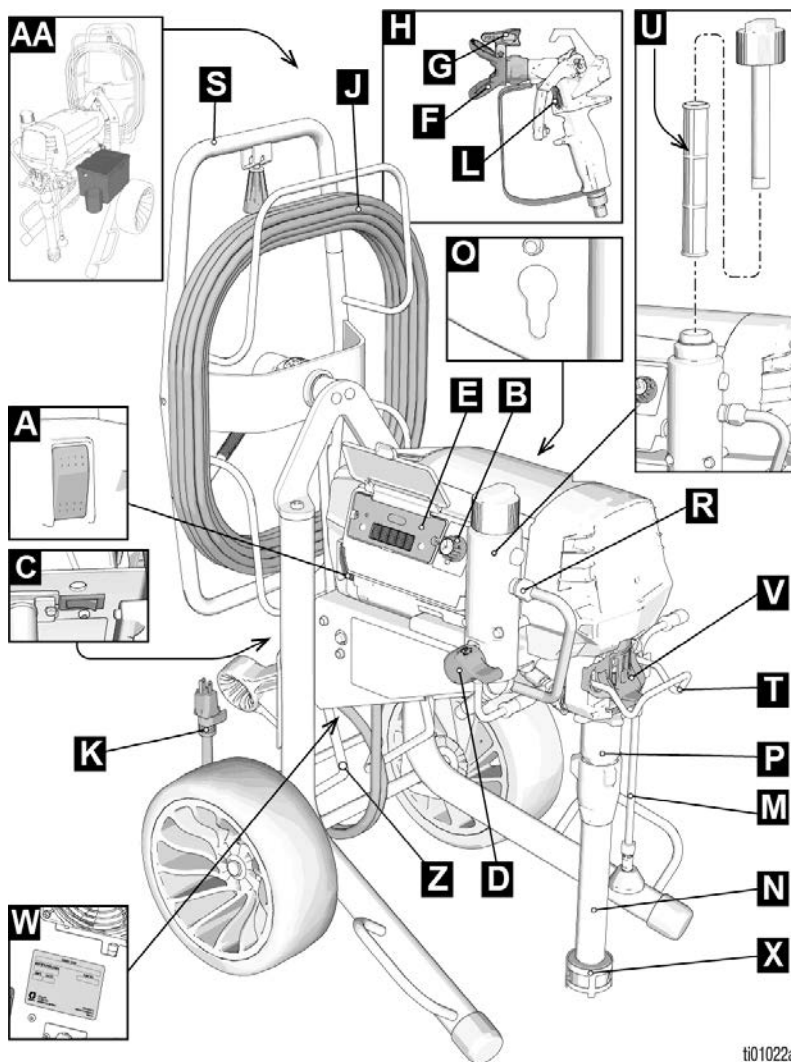
ti05926a

Figura 6-2: Componentes para modelos HP

LLAVE PARA MODELOS HP

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
D	Válvula de alivio de presión
E	Controles y pantalla (consulte la imagen detallada, Controles y pantalla)
F	Portaboquillas
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera airless
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje
N	Tubo de aspiración
O	Función de extracción de varillas de bomba
P	Bomba
R	Salida de fluido
S	Barra para cable/manguera
T	Colgador del cubo
U	Filtro
V	Protección de dedos/Puerto de llenado de TSL
W	Etiqueta con el número de serie
X	Colador de entrada
Y	Manguera flexible (solo modelos Mark)
Z	Pie de apoyo

MODELOS PROCONTRACTOR



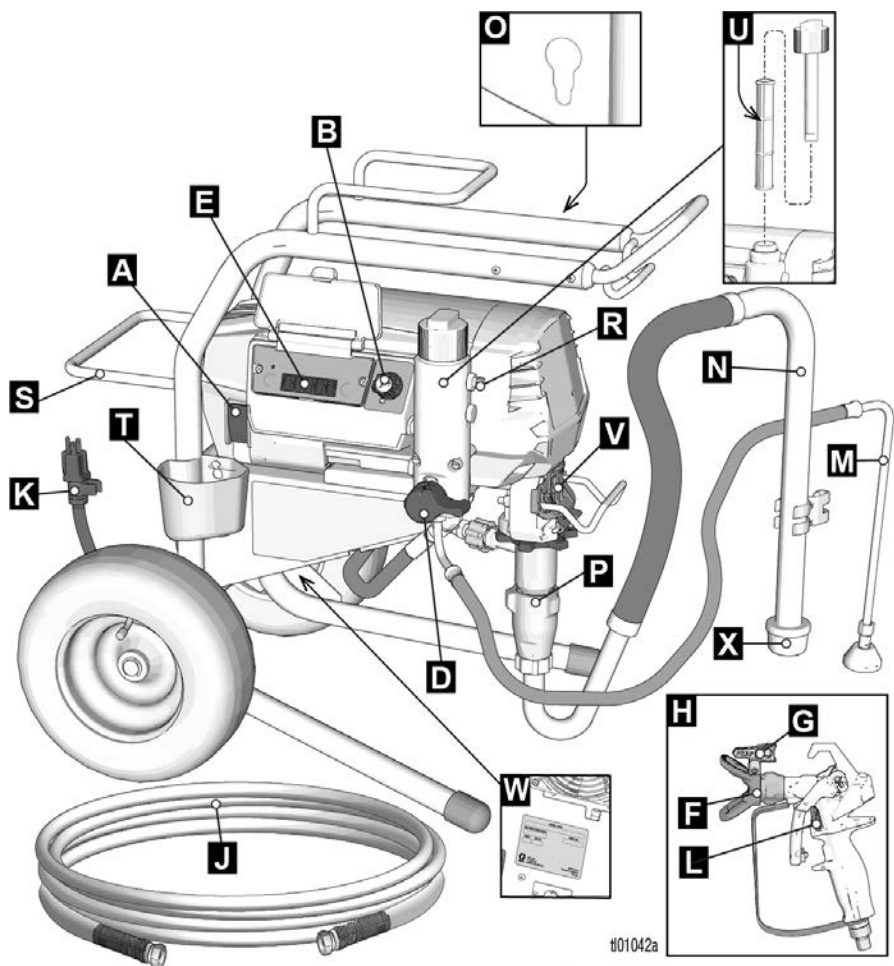
ti01022a

Figura 6-3: Componentes para modelos ProContractor

LLAVE PARA MODELOS PROCONTRACTOR

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
C	Interruptor de amperios (si está equipado)
D	Válvula de cebado
E	Controles y pantalla (consulte la imagen detallada, Controles y pantalla)
F	Portaboquillas
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera airless
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje
N	Tubo de aspiración
O	Función de extracción de varillas de bomba
P	Bomba
R	Salida de fluido
S	Carrete de manguera
T	Colgador del cubo
U	Filtro
V	Protección de dedos/Puerto de llenado de TSL
W	Etiqueta con el número de serie
X	Colador de entrada
Z	Pie de apoyo
AA	Caja de herramientas (solo modelos para EMEA y Reino Unido)

MODELOS LO-BOY



LLAVE PARA MODELOS LO-BOY

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
D	Válvula de cebado
E	Controles y pantalla (consulte la imagen detallada, Controles y pantalla)
F	Portaboquillas
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera airless
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje
N	Tubo de aspiración
O	Función de extracción de varillas de bomba
P	Bomba
R	Salida de fluido
S	Barra para cable/manguera
T	Vaso de goteo
U	Filtro
V	Protección de dedos/Puerto de llenado de TSL
W	Etiqueta con el número de serie
X	Colador de entrada

CONTROLES Y PANTALLA

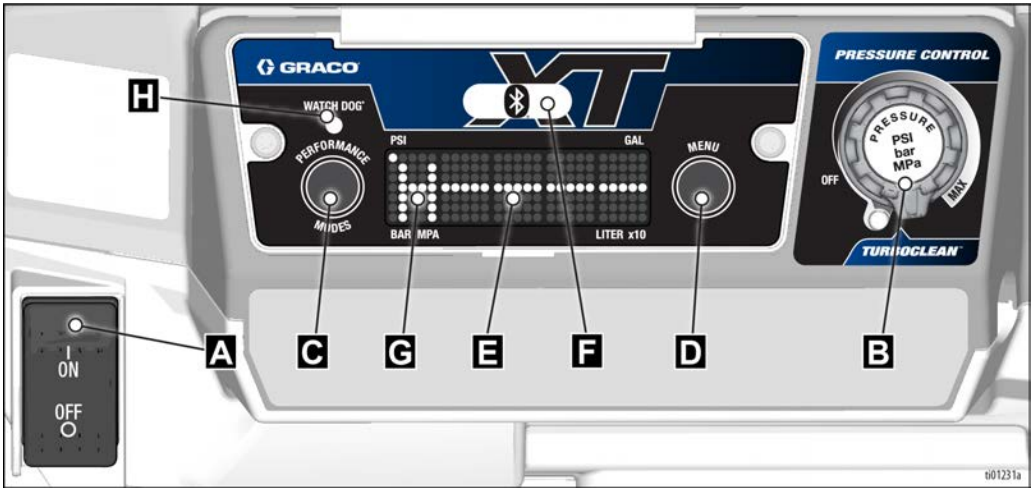


Figura 6-5: Componentes para controles y pantalla

LLAVE PARA CONTROLES Y PANTALLA

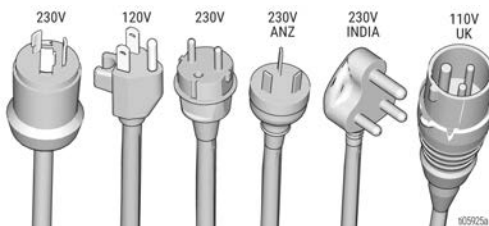
- A Interruptor de encendido/apagado
- B Control de presión
- C Botón de modo de rendimiento
- D Botón de menú
- E Pantalla LED
- F Indicador luminoso de BlueLink (si procede)
- G Indicador de modo de rendimiento
- H Indicador luminoso de Watchdog™

CONEXIÓN A TIERRA


Conecte a tierra los pulverizadores airless eléctricos para garantizar un funcionamiento correcto.

⚠ ADVERTENCIA				
				
<p>El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas por electricidad estática. Las chispas eléctricas o estáticas pueden provocar la ignición o la explosión de los vapores. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Para evitar chispas por electricidad estática y descargas eléctricas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.• No modifique el enchufe que se proporciona. Si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.• No use un adaptador de 3 a 2 clavijas con este pulverizador.				

Este pulverizador está equipado con un cable de tierra y un enchufe de puesta a tierra apropiado. Este producto es para usar en un circuito de 120 V nominales y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la figura siguiente. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente correctamente instalada y puesta a tierra de acuerdo con todos los códigos y normativas locales.



Verifique con un electricista o personal de servicio calificado cuando no comprenda completamente las instrucciones de conexión a tierra, o cuando tenga dudas sobre si la conexión a tierra del producto es correcta.

⚠ ADVERTENCIA				
				
<p>La incorrecta instalación del enchufe con puesta a tierra puede producir un riesgo de descarga eléctrica. Cuando sea necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de alimentación. El cable con aislamiento cuyo recubrimiento es verde, con o sin rayas amarillas, es el de tierra.</p>				

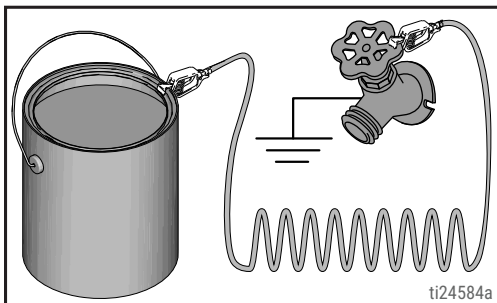
Use siempre un cubo de metal para materiales con base de aceite o inflamables cuando limpie o alivie la presión del pulverizador.

Siga el código local. Use solo cubos metálicos conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra, como hormigón.

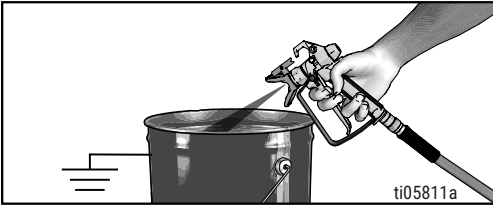
No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



Siempre ponga a tierra un cubo de metal: conecte al cubo un cable de tierra. Sujete un extremo al cubo y el otro a una toma de tierra fiable, como una tubería de agua.



Para mantener la continuidad de la conexión a tierra durante la limpieza o al aliviar la presión: mantenga la parte metálica de la pistola firmemente contra el costado de un bidón metálico conectado a tierra y active la pistola.



CABLES DE EXTENSIÓN

- Use únicamente un cable de extensión de tres hilos que tenga un enchufe con puesta a tierra y un receptáculo a tierra que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado.
- Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de $2,5 \text{ mm}^2$ (calibre 12 AWG) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto. Un cable con dimensiones inferiores a las indicadas produce una caída en la tensión de línea, una pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

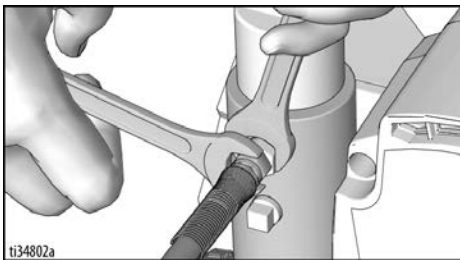
CONFIGURACIÓN

Cuando use el equipo por primera vez o después de un almacenamiento prolongado, siga los pasos para preparar los pulverizadores airless eléctricos para su uso.

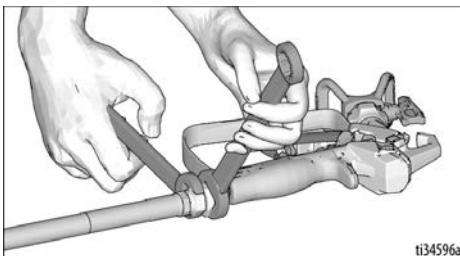


Cuando desembale el pulverizador por primera vez o después de un largo período de almacenamiento, realice el procedimiento de configuración. Cuando lleve a cabo el primer ajuste, retire el tapón de envío de la salida de fluido. El pulverizador viene con Pump Armor™ en el sistema.

1. Conecte la manguera airless de Graco a la salida de fluido. Utilice dos llaves para apretarla firmemente.

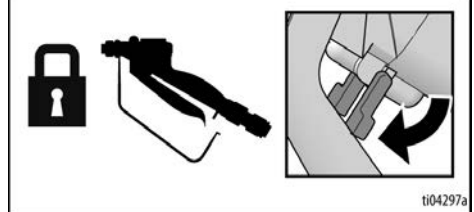
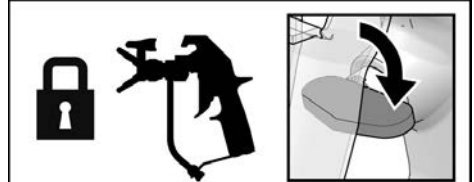


2. Conecte el otro extremo de la manguera a la pistola.

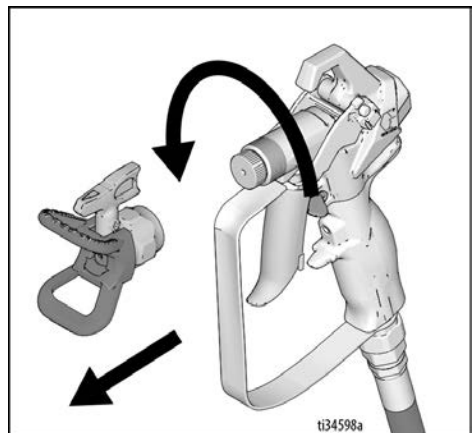


3. Utilice dos llaves para apretarla firmemente.

4. Ponga el seguro del gatillo.

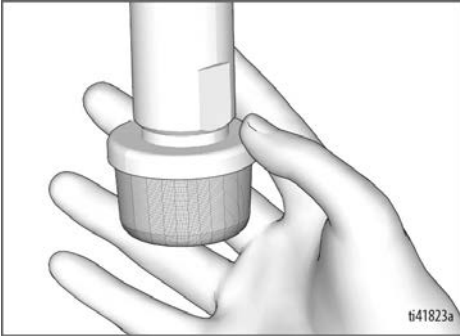
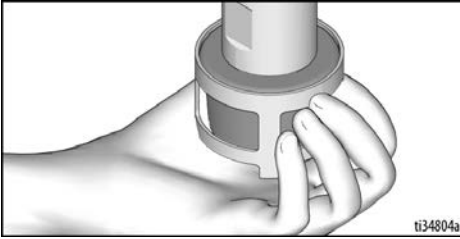


5. Retire el portaboquillas.



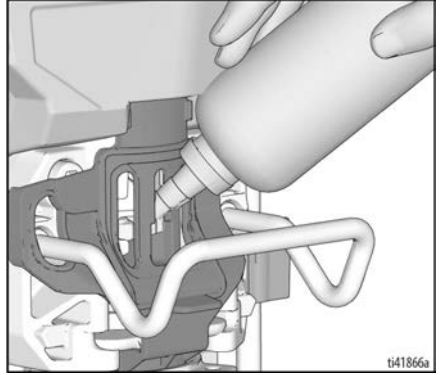
CONFIGURACIÓN

6. Cuando desembale el pulverizador por primera vez, retire los materiales de embalaje del colador de entrada. Después de un periodo de almacenamiento prolongado, revise el colador de entrada en busca de obstrucciones y residuos.

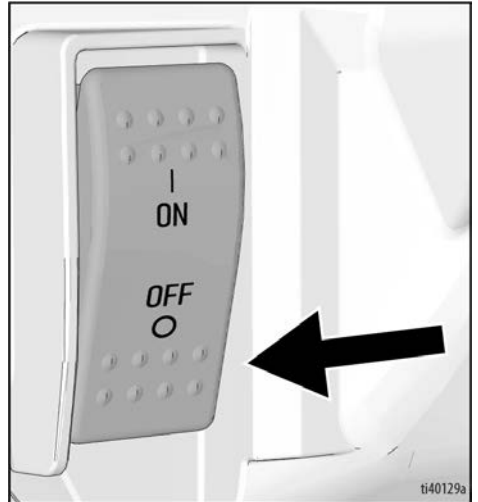


7. Llène con TSL por el puerto de llenado para evitar el desgaste prematuro de las empaquetaduras. Haga esto a diario o cada vez que pulverice.
- a. Coloque la boquilla de la botella de TSL en la abertura superior central en la parrilla que se encuentra en el frente del pulverizador.

- b. Apriete la botella para dispensar suficiente TSL como para llenar el espacio entre la varilla de la bomba y el sello de la tuerca de empaquetadura.

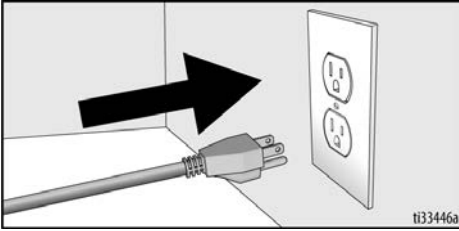


8. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado está en posición **OFF** y que el control de presión también está en **OFF**.

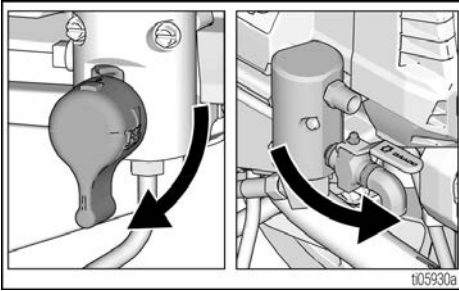


CONFIGURACIÓN

9. Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica con buena conexión a tierra.



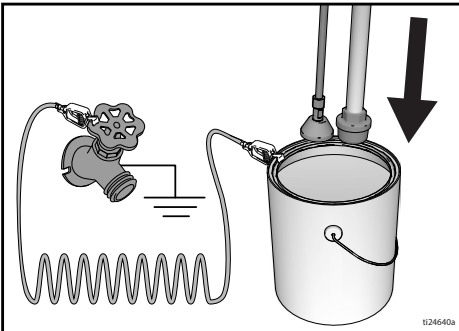
10. Gire la válvula de cebado a la posición de cebado.



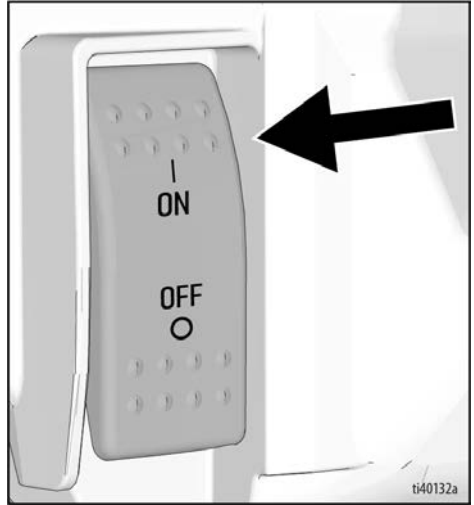
11. Coloque un tubo de aspiración y un tubo de drenaje en un cubo metálico conectado a tierra llenado parcialmente con fluido de limpieza. Consulte **Conexión de tierra**.

NOTA:

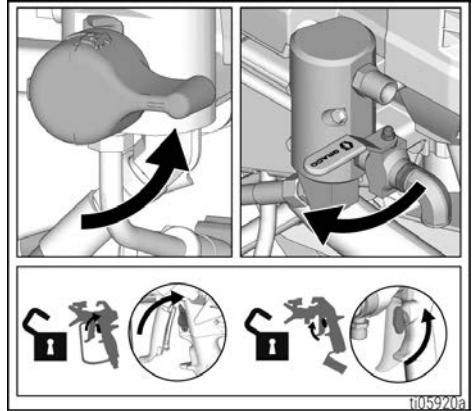
Compruebe la compatibilidad del fluido de limpieza con el material que se va a pulverizar. Podría ser necesaria una segunda limpieza con un fluido compatible. Utilice agua para las pinturas de látex o esencias minerales para pinturas con base de aceite.



12. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** (encendido).



13. Gire la válvula de cebado a la posición de pulverización. Quite el seguro del gatillo.

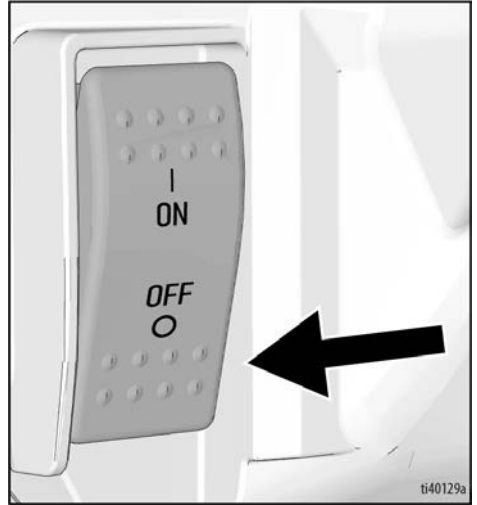


CONFIGURACIÓN

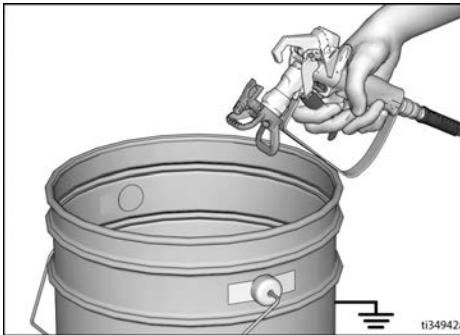
14. Aumente el valor del control de presión hasta que el pulverizador comience a funcionar.



16. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF** (apagado).



15. Sujete firmemente una parte metálica de la pistola de pulverización contra un cubo metálico puesto a tierra. Dispare la pistola y descárguela durante un minuto.





17. Ponga el seguro del gatillo.

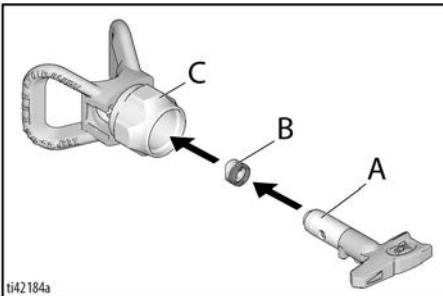
18. El pulverizador ya está listo para ponerse en marcha.

INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA DE PULVERIZACIÓN

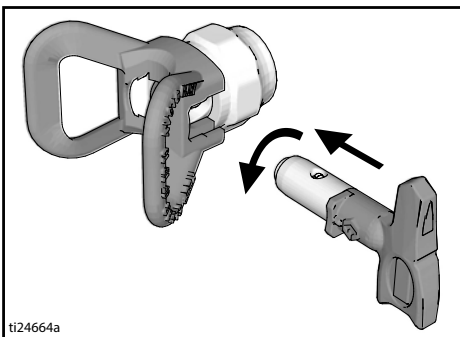
Instale y retire correctamente una boquilla de pulverización en los pulverizadores airless eléctricos.

 ADVERTENCIA			
			
<p>Para evitar daños graves causados por inyección en la piel, no ponga la mano delante de la boquilla de pulverización cuando instale o desinstale la boquilla de pulverización o el portaboquillas.</p>			

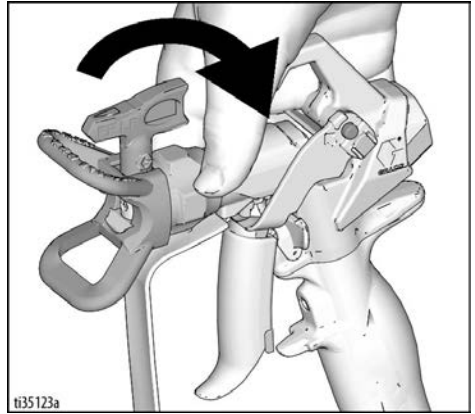
1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**
2. Use la boquilla de pulverización (A) para insertar la junta OneSeal™ (B) en el portaboquillas (C).



3. Inserte la boquilla de pulverización.



4. Enrosque el conjunto en la pistola. Apriete.



FUNCIONAMIENTO

Las instrucciones proporcionan orientación sobre cómo manejar de forma segura los pulverizadores airless eléctricos.

PROCEDIMIENTO DE DESCOMPRESIÓN

Para ayudar a evitar lesiones, alivie la presión de los pulverizadores airless eléctricos cuando se detenga el funcionamiento y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo.



Siga el procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

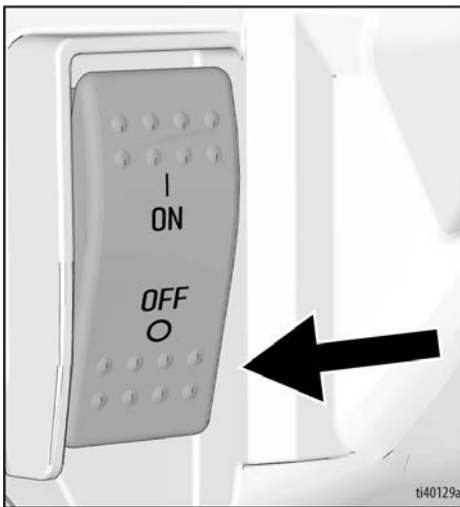
ADVERTENCIA				
<p>Este equipo seguirá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.</p>				

FUNCIONAMIENTO

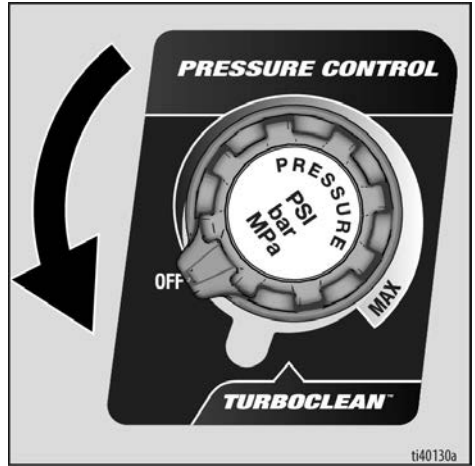
1. Ponga el seguro del gatillo.



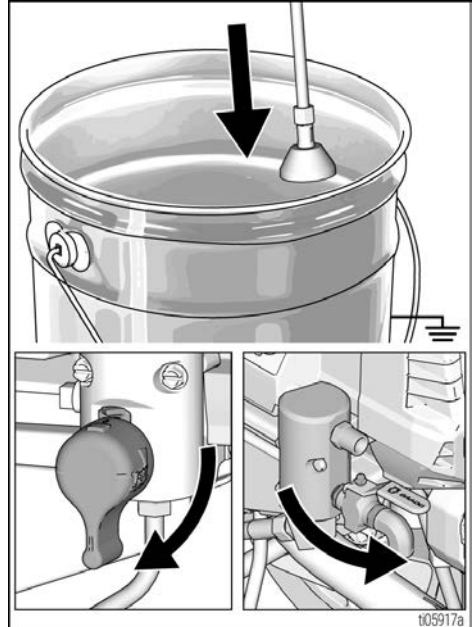
2. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.



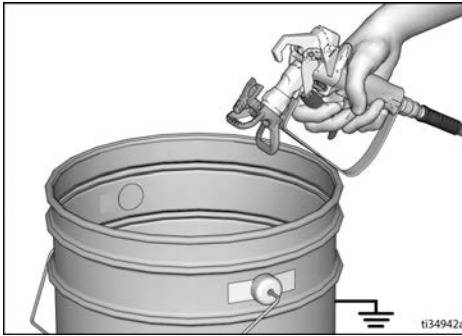
3. Gire el mando de control de presión a la posición **OFF**.



4. Coloque el tubo de drenaje en un cubo de desechos y gire la válvula de cebado a la posición de cebado para aliviar la presión. Deje la válvula de cebado en la posición de cebado hasta que esté listo para volver a pulverizar.



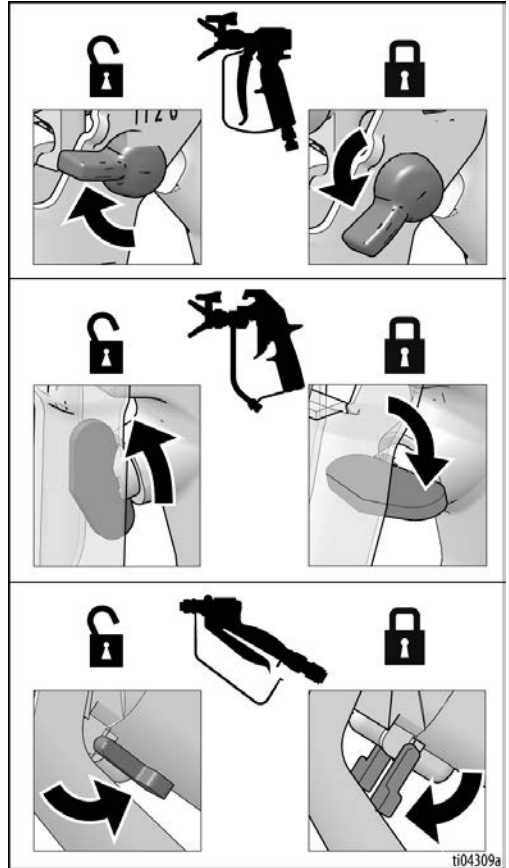
5. Sujete firmemente una parte metálica de la pistola de pulverización contra un cubo metálico puesto a tierra. Apunte la pistola de pulverización hacia el cubo. Quite el seguro del gatillo y dispare la pistola de pulverización para aliviar la presión.



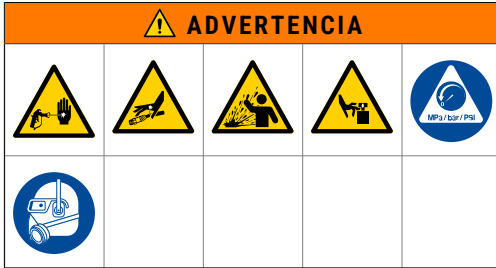
6. Ponga el seguro del gatillo.
7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera pueden estar obstruidas o que la presión no se ha liberado completamente:
 - a. Usando una llave de apriete, afloje MUY DESPACIO la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento roscado del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
 - b. Con una llave, afloje del todo la tuerca o el acoplamiento.
 - c. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

SEGURO DEL GATILLO

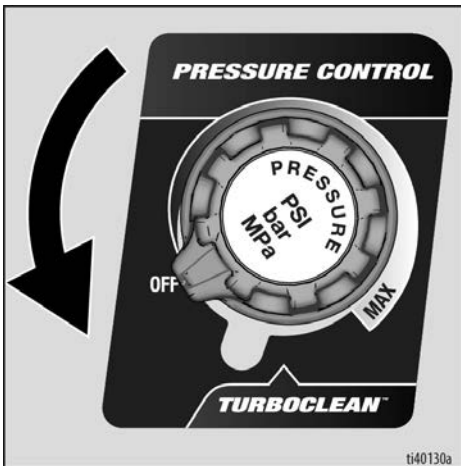
Ponga siempre el seguro del gatillo en los pulverizadores airless eléctricos cuando deje de pulverizar para impedir que la pistola se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.



PUESTA EN MARCHA

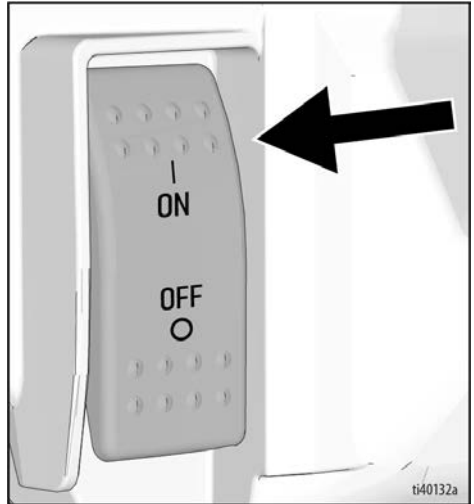


1. Efectúe el **procedimiento de alivio de presión**
2. Extraiga la boquilla y el portaboquillas.
3. Gire el control de presión a la posición **OFF** (apagado).

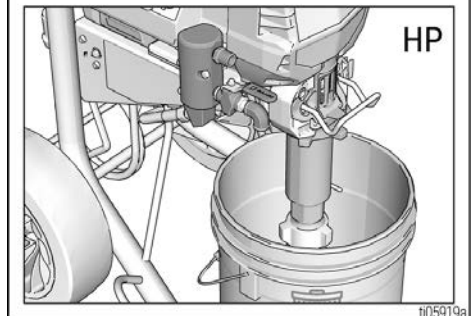
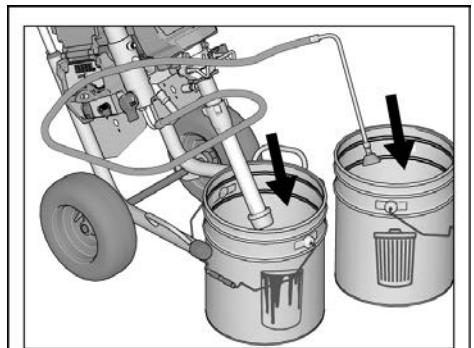


4. Gire la válvula de cebado hacia abajo.

5. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** (encendido).

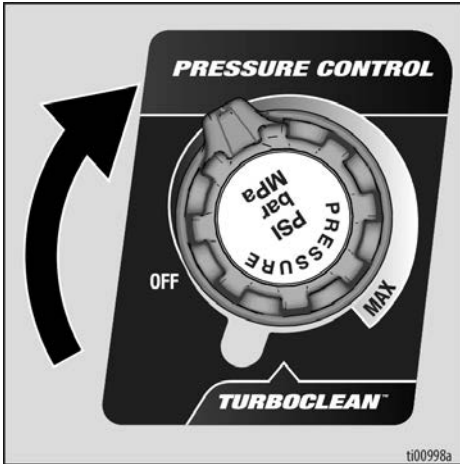


6. Sumerja el tubo de aspiración en el cubo de pintura. Coloque el tubo de drenaje en un cubo de desechos. Para las unidades HP, coloque un cubo de residuos debajo de la válvula de cebado.

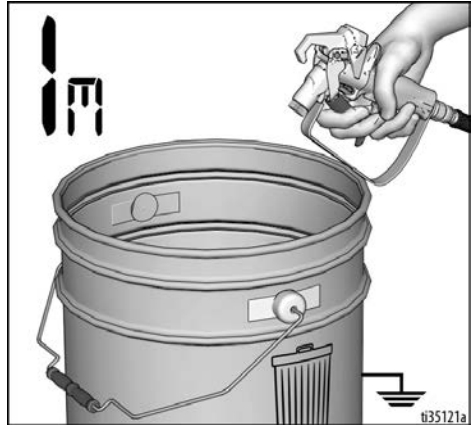


FUNCIONAMIENTO

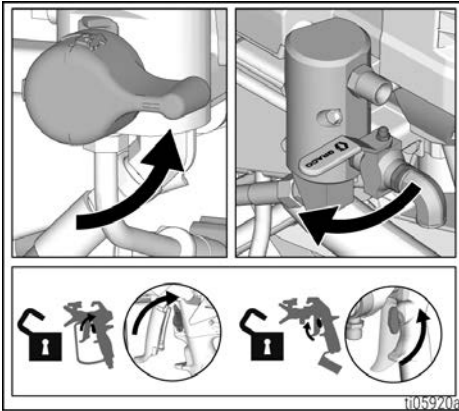
7. Gire el control de presión hasta la posición de las 10 en punto. Deje que la pintura circule por el tubo de drenaje durante 15 segundos.



9. Sujete una parte metálica de la pistola de pulverización contra un cubo metálico de desechos puesto a tierra. Active la pistola hasta que salga la pintura.






8. Gire la válvula de cebado a la posición de pulverización. Quite el seguro del gatillo.



10. Apunte la pistola hacia el cubo de pintura y dispárela durante 20 segundos. Suelte el gatillo y permita que el pulverizador acumule presión. Ponga el seguro del gatillo.



⚠ ADVERTENCIA				
				
<p>La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. No detenga las fugas con la mano ni con un trapo.</p>				

MODOS DE RENDIMIENTO

La mayoría de modelos de pulverizadores cuenta con dos modos de rendimiento. El modelo HP solo está equipado con uno. A continuación, se indican las unidades equipadas con dos modos de rendimiento:

Modo LP (baja presión) (L): 50-2000 psi. Este modo va mejor con boquillas SwitchTip de baja presión (FFLP, LP y WRLP).

Modo HP (alta presión) (H): 600-3300 psi. Este modo va mejor con cualquier boquilla SwitchTip.

Para seleccionar o cambiar el modo de rendimiento, consulte el apartado **TurboClean™**.

11. Inspeccione las conexiones de la manguera airless en busca de fugas. Si se producen fugas, realice el **procedimiento de descompresión** y, después, apriete todos los accesorios de conexión y repita este procedimiento de Puesta en marcha. Si no hay fugas, continúe con el siguiente paso.

12. Siga las indicaciones del apartado **Instalación de la boquilla de pulverización**. Para ver las instrucciones de montaje de la pistola, consulte el manual de la pistola por separado.

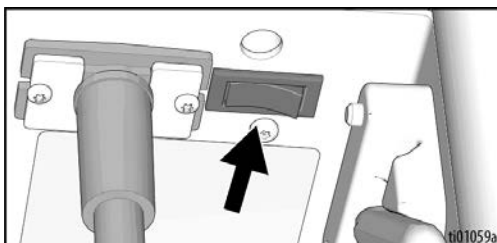
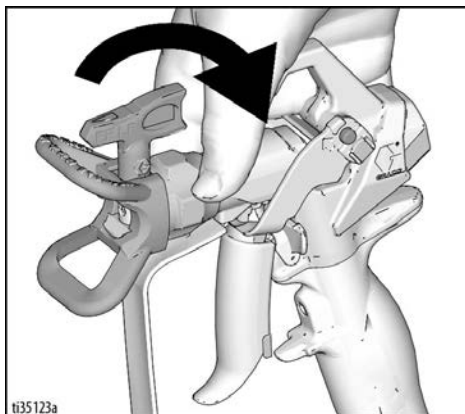
INTERRUPTOR DE AMPERIOS

Las unidades Mark VII de 230 V contienen un interruptor de amperios para conmutar el modelo de 10 a 16 amperios.

Las unidades 795, 1095, Mark IV y Mark V de 100-120 V contienen un interruptor de amperios para conmutar el modelo de 15 a 20 amperios.

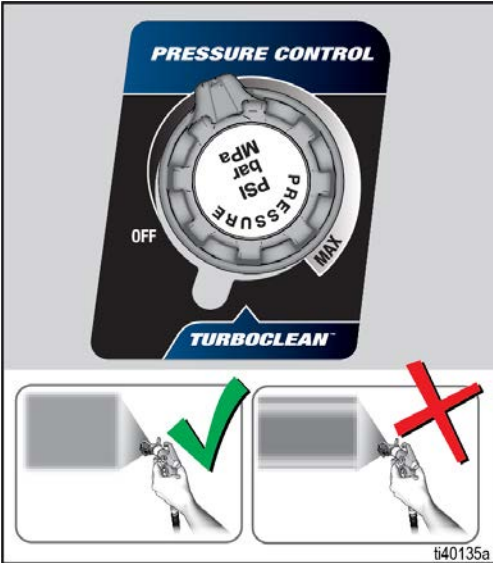
Mark XV y Mark HP permiten seleccionar 15 o 20 amperios a 110-120 V y 10 o 15 amperios a 230 V.

Para cambiar los amperios, seleccione la opción en el control del menú inteligente; consulte **Pantalla digital**.

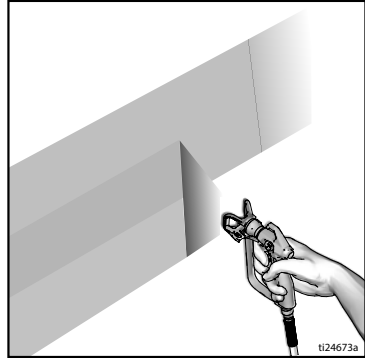


PULVERIZAR

Cuando se utilizan boquillas SwitchTip de baja presión RAC X™ (FFLP, LP y WRLP), se puede reducir la presión de pulverización. La pulverización a una presión más baja da como resultado una menor sobrepulverización y reduce el desgaste de la boquilla de pulverización. Ajuste la presión del pulverizador para minimizar la sobrepulverización.



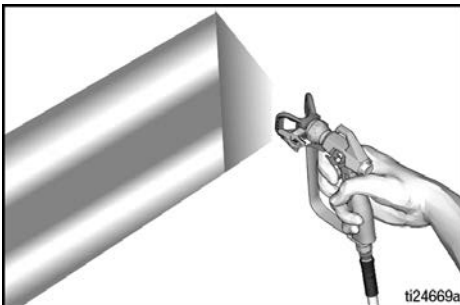
2. Utilice una boquilla más pequeña si el ajuste de presión no puede eliminar los bordes pesados.
3. Mantenga la pistola perpendicular, a aproximadamente 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie. Pulverice hacia delante y hacia atrás; solape un 50 %.



4. Dispare la pistola después de moverla. Suelte el gatillo antes de detenerse. Para obtener información adicional sobre la pulverización, consulte el manual de la pistola aparte. Consulte los **Manuales relacionados**.

Pulverización con patrón de abanico atomizado y distribuido uniformemente

1. Pulverice un patrón de prueba. Ajuste la presión para suprimir los bordes densos.



LIMPIEZA DE OBSTRUCCIONES EN LA BOQUILLA DE PULVERIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA				
<p>Para evitar lesiones por inyección en la piel, ¡nunca apunte la pistola hacia su mano o a un trapo!</p>				

1. Suelte el gatillo. Ponga el seguro del gatillo. Gire la boquilla de pulverización. Quite el seguro del gatillo. Dispare la pistola en un área de desechos para eliminar la obstrucción.

DESOBSTRUIR



2. Ponga el seguro del gatillo. Vuelva a colocar la boquilla de pulverización en su posición original. Quite el seguro del gatillo y siga pulverizando.

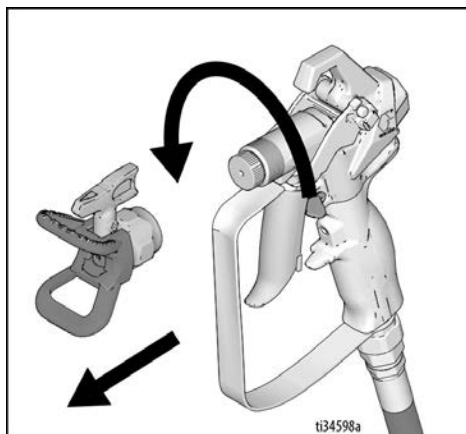
PULVERIZAR



LIMPIEZA



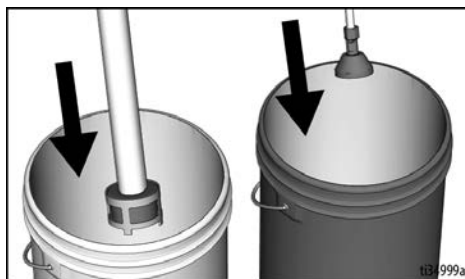
1. Efectúe el **procedimiento de alivio de presión**
2. Quite el portaboquillas y la boquilla de pulverización. Para obtener información adicional, consulte el manual de la pistola por separado. Consulte los **Manuales relacionados**.



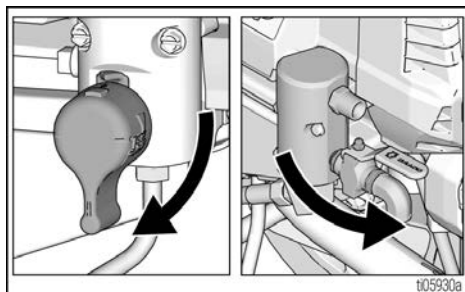
3. Retire el tubo de aspiración y el tubo de drenaje de la pintura y limpie el exceso de pintura en el exterior.



4. Ponga el tubo de aspiración en fluido de limpieza. Utilice agua para las pinturas de base agua y esencias minerales para las pinturas con base de aceite. Coloque el tubo de drenaje en un cubo de desechos.

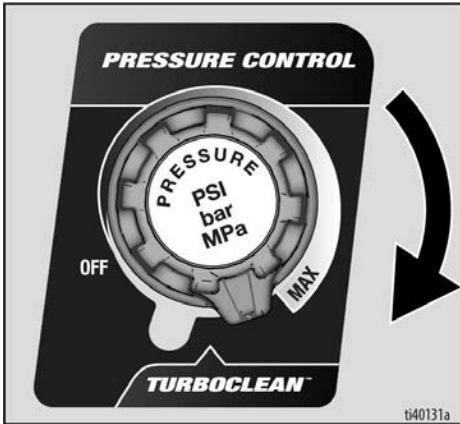


5. Para bombear, gire la válvula de cebado a la posición de cebado.

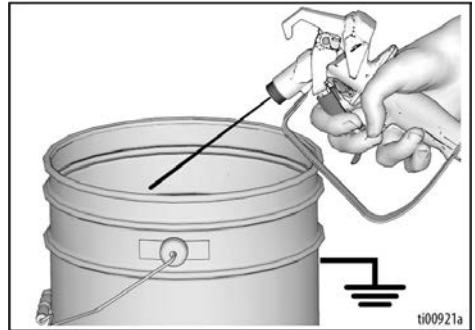


FUNCIONAMIENTO

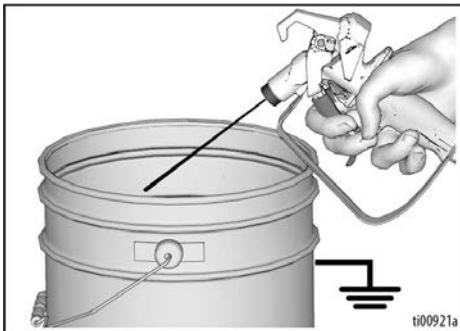
6. Ponga el control de presión en la posición TurboClean.



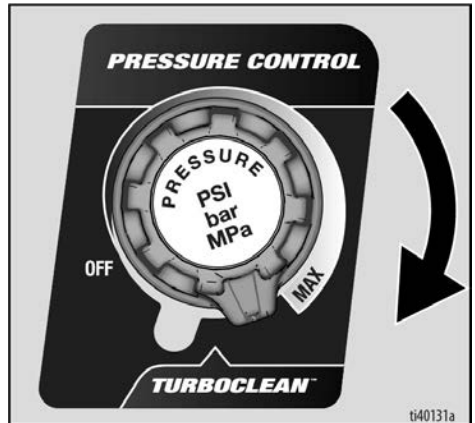
2. Sujete una parte metálica de la pistola de pulverización contra un cubo de desechos. Quite el seguro del gatillo.



7. Dispense la pistola hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de limpieza en el cubo de desechos.



3. Dispense la pistola y gire el control de presión a la posición TurboClean.



8. Gire el control de presión a la posición OFF.

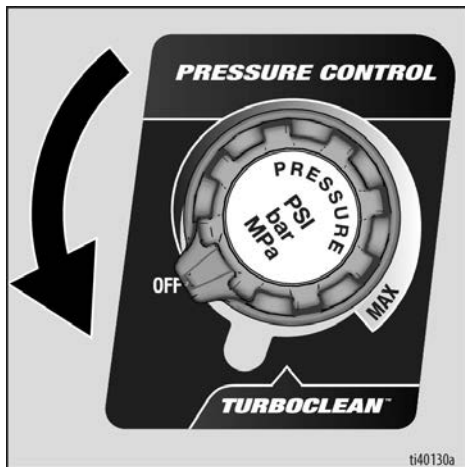
4. Dispárela hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de limpieza claro.

LIMPIAR LA MANGUERA Y PISTOLA

1. Para limpiar la manguera airless y la pistola de pulverización, ponga la válvula de cebado en posición horizontal.

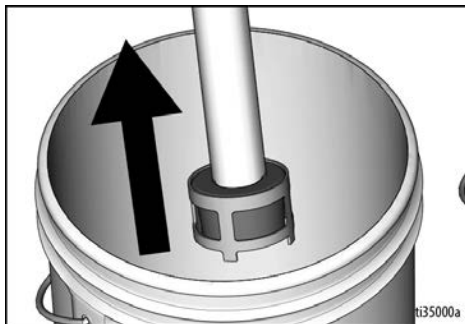
FUNCIONAMIENTO

5. Coloque el control de presión en la posición OFF (apagado).



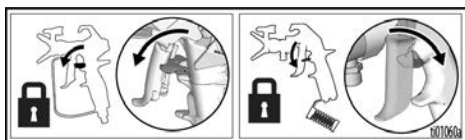
6. Deje de disparar la pistola.

7. Suba el tubo de aspiración por encima del fluido de limpieza.



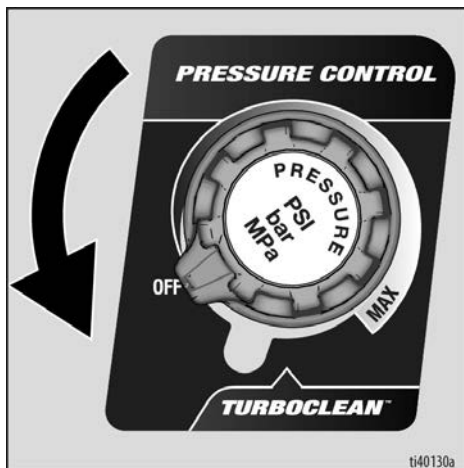
8. Mientras dispara la pistola en el cubo de limpieza, gire el control de presión a TurboClean para purgar el fluido de la manguera.

9. Ponga el seguro del gatillo.



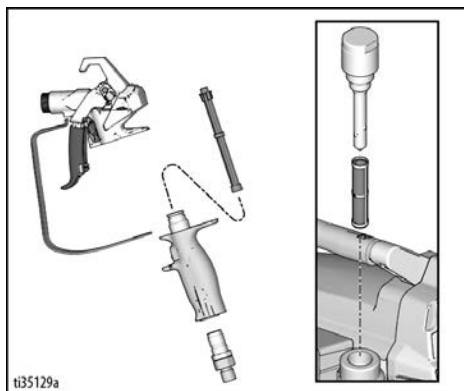
10. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.

11. Gire el mando de control de presión a OFF y gire el interruptor de encendido/apagado a la posición **OFF**. Desconecte la alimentación eléctrica del pulverizador.



12. Retire el portaboquillas y la boquilla de pulverización de la pistola.

13. Retire el filtro de la pistola y del pulverizador, si está instalado. Límpiela y revísela. Instale el filtro. Consulte el manual de la pistola de pulverización. Consulte los **Manuales relacionados**.



14. Si se utiliza agua para limpiar por dentro, vuelva a enjuagar con Pump Armor™ para dejar un recubrimiento protector en el pulverizador que ayude a evitar la congelación o la corrosión.

15. Limpie el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o esencias minerales.

PANTALLA DIGITAL

Todos los modelos vienen equipados con una pantalla digital. Esta sección le explica cómo utilizar esta función.

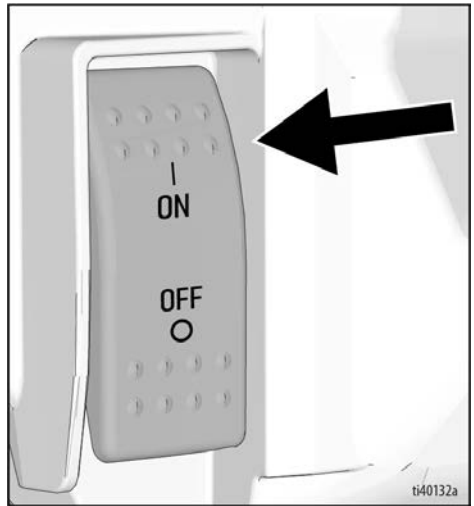
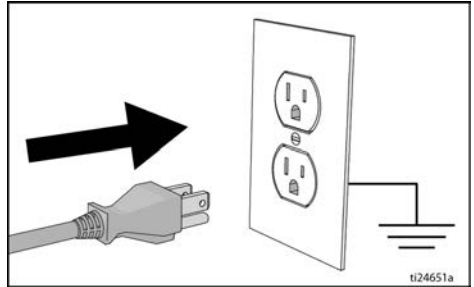


MENÚ PRINCIPAL DE OPERACIÓN

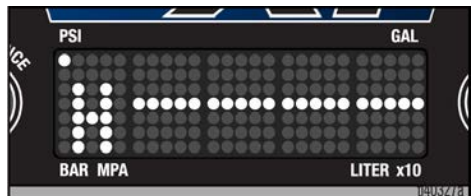
Si pulsa brevemente el botón de menú pasará a la siguiente pantalla. Pulse y mantenga pulsado el botón de menú para cambiar las unidades o restablecer datos.

1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
2. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF** (apagado).

3. Enchufe el pulverizador en una toma de corriente conectada a tierra. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** (encendido).



4. Para cambiar las unidades de presión (psi, bar o MPa), mantenga pulsado el botón de menú hasta que aparezcan las unidades deseadas (aprox. 10 segundos). Seleccionando bar y MPa, se pasa de galones a litros x 10.
5. Aparecerá la pantalla de presión. Cuando la presión sea menor de 50 psi (3 bar, 0,3 MPa), aparecerán rayas.



FUNCIONAMIENTO

6. Pulse brevemente el botón de menú para desplazarse a galones (o litros x 10) del trabajo.

NOTA:

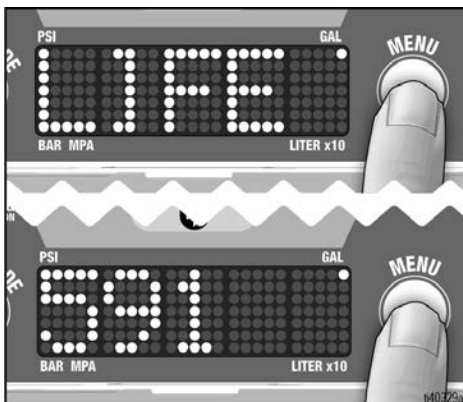
Se muestra brevemente **JOB** (trabajo) y, a continuación, el número de galones pulverizados.



7. Mantenga pulsado el botón de menú para poner a cero o pulse brevemente para pasar a la pantalla Lifetime Gallons (galones de vida útil) (o litros x 10).

NOTA:

Se muestra brevemente **VIDA**; a continuación, el número de galones pulverizados por encima de 600 psi (41 bar, 4,1 MPa).



8. Si pulsa brevemente el botón de menú, pasará a «Interruptor de amperios».



NOTA:

«**INTERRUPTOR DE AMPERIOS**» aparece brevemente y, después se muestran los ajustes del interruptor de amperios.

9. Mantenga pulsado el botón de menú para cambiar el ajuste del interruptor de amperios.



NOTA:

Los pasos 10 y 11 se aplican únicamente a los modelos ProContractor.

10. Si pulsa brevemente el botón de menú, pasará a Pair Sprayer Gun (vincular pistola de pulverización). La pantalla no mostrará «Pair Spray Gun».

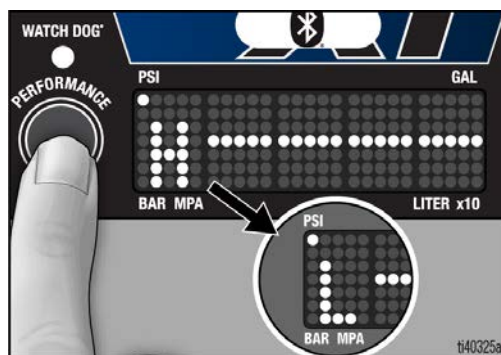


11. Pulse brevemente el botón de menú para volver a la pantalla de presión.

SELECCIÓN DE LOS MODOS DE RENDIMIENTO WATCHDOG

Esta unidad tiene dos modos de rendimiento. Para seleccionar un modo, pulse el botón de modo de rendimiento situado en el lado izquierdo de la pantalla. En este modo, la pantalla indicará presión alta (High Pressure) o presión baja (Low Pressure). Este modo se indica en el lado izquierdo de la pantalla como H o L.

Para obtener una explicación de los modos de rendimiento, consulte el apartado **Modos de rendimiento**.



El sistema protector de bomba Watchdog™ apaga automáticamente la bomba cuando se acaba el material o el tubo de aspiración está dañado.

Para activar el sistema Watchdog, mantenga pulsado el botón de modo de rendimiento hasta que se ilumine el LED de Watchdog. Mantenga pulsado el botón de modo de rendimiento para desactivar Watchdog.



Watchdog tiene tres ajustes de sensibilidad: bajo, medio y alto. Para cambiar el ajuste de sensibilidad, acceda a los datos almacenados en la pantalla y vaya hasta Watchdog. Mantenga pulsado el botón de menú para activar o desactivar Watchdog.

TURBOCLEAN

Esta unidad cuenta con un modo de limpieza TurboClean. Para habilitarlo, ponga el mando de control de presión en el ajuste TurboClean. Al entrar en TurboClean, se producirá un notable retardo en la presión al girar el mando de control de presión a la posición TurboClean y CLEAN parpadeará en la pantalla.

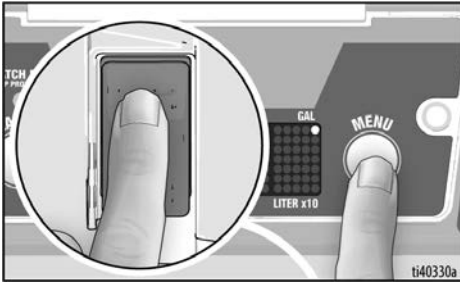


NOTA:

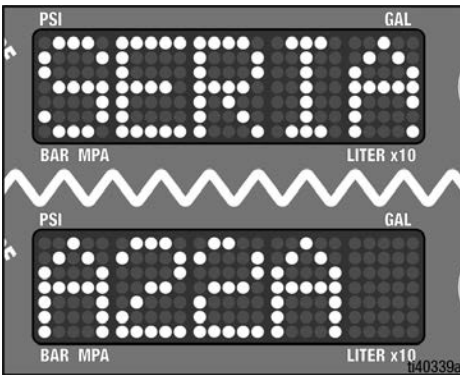
TurboClean solo se utiliza con fluidos de limpieza. Cuando el pulverizador está en TurboClean, no pulverizará pintura ni otros materiales.

**MOSTRAR DATOS
ALMACENADOS**

1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
2. Mantenga pulsado el botón de menú y gire el interruptor de encendido/apagado a la posición **ON**.

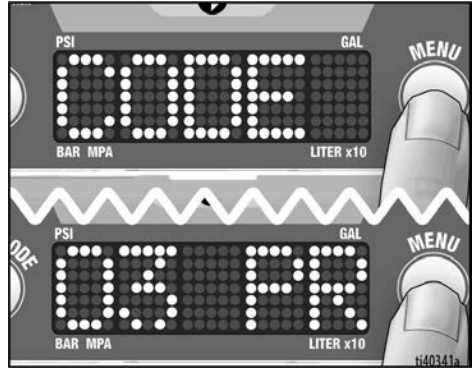


3. El código de serie se desplazará por la pantalla.



4. Pulse el botón de menú y se mostrarán las horas totales de funcionamiento del motor.

5. Pulse brevemente el botón de menú y se mostrará el último código de error: ej., **E=03**. Mantenga pulsado el botón de menú para eliminar el último código de error.



6. Pulse brevemente para ir hasta Watchdog.



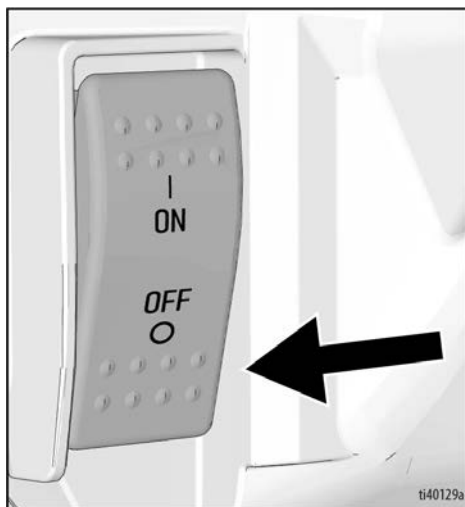
7. Mantenga pulsado el botón de menú para cambiar el ajuste de sensibilidad del Watchdog: High (alta), Medium (media) o Low (baja). El valor predeterminado es Medio.



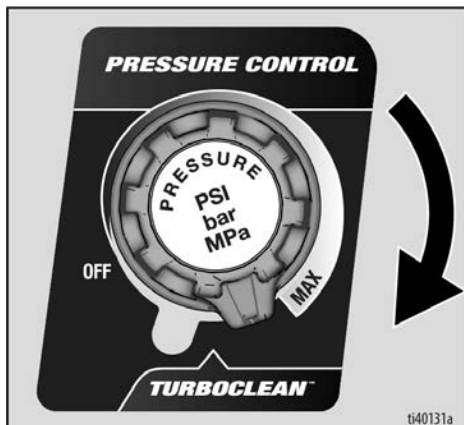
8. Pulse brevemente el botón de menú para pasar a Software Rev.
9. Si pulsa brevemente el botón de menú, pasará a Sprayer ID (identificador del pulverizador).
10. Pulse brevemente el botón de menú para pasar a **Calibración del mando** y **Calibración del transductor**.

FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF** para salir de los datos almacenados.



3. Ponga el potenciómetro en la posición de pulverización máxima, justo antes de TurboClean.



4. Mantenga pulsado el botón de menú hasta que la pantalla muestre PASS.



CALIBRACIÓN DEL MANDO

NOTA:

Realice la calibración del mando siempre que instale un nuevo control de presión (potenciómetro) o que sustituya la tarjeta de control.

1. Para realizar la calibración del mando, acceda al menú secundario manteniendo pulsado el botón de menú mientras enciende el pulverizador.
2. Utilice este botón para ir a la pantalla de calibración del mando.



5. Vuelva a girar el mando del potenciómetro a la posición **OFF** antes de volver a poner en marcha y utilizar el pulverizador.

CALIBRACIÓN DEL TRANSDUCTOR

NOTA:

Realice la calibración del transductor siempre que instale un nuevo transductor o sustituya la tarjeta de control.

1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
2. Para realizar la calibración del transductor, acceda al menú secundario manteniendo pulsado el botón de menú mientras enciende el pulverizador.
3. Utilice el botón de menú para ir hasta la pantalla de calibración 0 (cero).



4. Asegúrese de que la válvula de descarga está abierta y que no hay presión en el pulverizador.
5. Mantenga pulsado el botón de menú hasta que la pantalla muestre PASS.



APLICACIÓN BLUELINK®

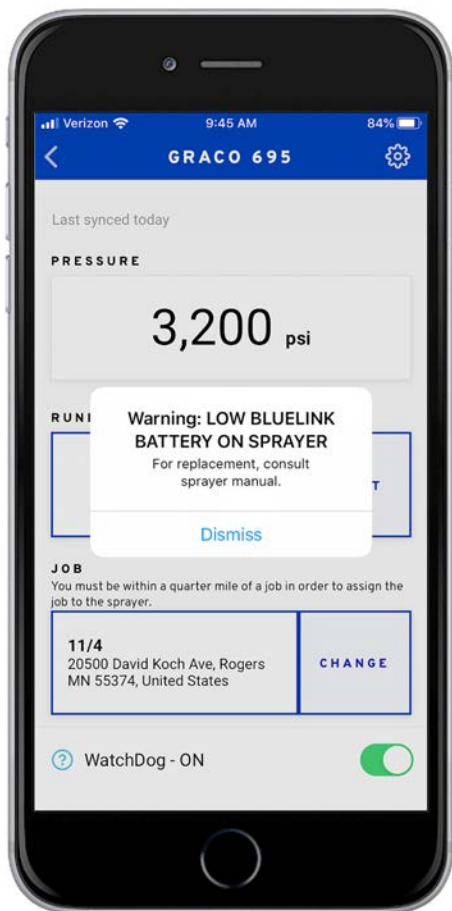
Las unidades equipadas con BlueLink tienen un indicador luminoso de BlueLink en la pantalla. Consulte el apartado **Controles y pantalla**.

Descárguese la aplicación Graco BlueLink de cualquier tienda de aplicaciones disponible, como Apple App Store o Google Play, para conectarse por Bluetooth® al pulverizador de pintura.

La aplicación BlueLink le permite acceder a información del pulverizador, configuración, estadísticas y acceso a funciones útiles como Watchdog™, seguimiento mejorado de mantenimiento, del pulverizador y de trabajos. Puede encontrar la aplicación BlueLink de Graco y las instrucciones de uso en www.graco.com.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE BLUELINK

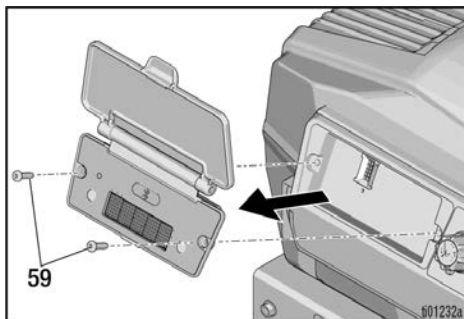
En la pantalla hay una pequeña batería integrada que permite que el pulverizador se sincronice con la aplicación BlueLink. Si aparece el siguiente mensaje, será necesario sustituir la batería. Siga estos pasos para sustituir la batería.



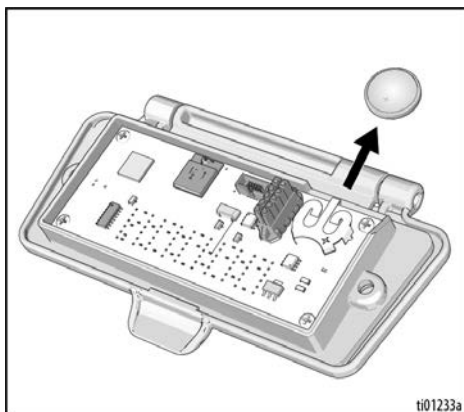
ti37542a

1. **Apague** el pulverizador y desenchufe el cable de alimentación.

2. Con ayuda de la herramienta Torx T20, quite los dos tornillos y retire la tarjeta de la pantalla.



3. Saque la pila del soporte.
4. Reemplace la pila con otra pila CR2032 nueva.



5. Vuelva a poner los tornillos de la tarjeta de la pantalla. Apriete a 12-16 lb-pulg.

MANTENIMIENTO

Efectúe el programa de mantenimiento para que los pulverizadores airless eléctricos siempre estén en buenas condiciones para un uso óptimo.

Es importante realizar el mantenimiento rutinario del pulverizador para garantizar un funcionamiento adecuado. La realización de estas tareas rutinarias garantizará que el pulverizador permanezca operativo y ayudará a evitar problemas en el futuro. Con la aplicación Graco BlueLink se puede programar y seguir el mantenimiento.




1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión** antes del mantenimiento.

ACTIVIDAD	INTERVALO
Inspeccione y limpie el filtro del pulverizador, el colador de entrada de fluido y el filtro de la pistola.	A diario o cada vez que pulverice
Inspeccione las ventilaciones de la protección del motor en busca de obstrucciones.	A diario o cada vez que pulverice
Llene con líquido sellador de cuellos (TSL) por el puerto de llenado de TSL.	A diario o cada vez que pulverice
Revise la parada en presión del pulverizador. SIN disparar la pistola de pulverización, el motor del pulverizador se debería calar y no reiniciarse hasta que se dispare nuevamente la pistola. Si el pulverizador arranca nuevamente SIN disparar la pistola, inspeccione la bomba en busca de fugas internas/externas; revise también la válvula de cebado.	Cada 100 galones (1000 litros)
Ajuste de la empaquetadura de la garganta Cuando haya fugas por la empaquetadura de la bomba, apriete la tuerca de empaquetadura hasta que la fuga se detenga o se reduzca. Así, podrá funcionar aproximadamente durante 380 litros (100 galones) adicionales antes de que sea necesario cambiar la empaquetadura. La tuerca de la empaquetadura puede apretarse sin sacar la junta tórica.	Según sea necesario, en función del uso

FINAL DE LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

Al final de la vida útil del producto, desmóntelo y recíclalo de forma responsable.


- Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
- Vacíe y elimine los fluidos según las normativas pertinentes. Consulte la ficha de datos de seguridad del fabricante del material.
- Desmonte los motores, baterías, circuitos impresos, pantallas LCD (de cristal líquido) y otros componentes electrónicos. Recicle según las normativas pertinentes.
- No deseche las pilas o los componentes electrónicos con los residuos domésticos o comerciales. 
- Lleve lo que reste de producto a un centro de reciclaje.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando haya problemas, use la tabla para identificar las posibles causas y soluciones y reparar los pulverizadores airless eléctricos.

ASPECTOS MECÁNICOS Y DE CAUDAL DE FLUIDO

1. Siga lo indicado en el **procedimiento de descompresión** antes de revisar o reparar el equipo.
2. Compruebe todos los problemas y causas posibles antes de desmontar la unidad.

⚠ ADVERTENCIA				
				
				
<p>Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.</p> <p>Manténgase alejado de las piezas en movimiento durante los procedimientos de resolución de problemas.</p>				

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Bajo rendimiento de la bomba	Boquilla de pulverización gastada.	Sustituya la boquilla. Consulte el manual de la pistola o de la boquilla. Consulte los Manuales relacionados .
	Boquilla de pulverización obstruida.	Limpie la boquilla. Consulte el apartado Limpieza de obstrucciones en la boquilla de pulverización .
	El suministro de pintura es bajo.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Colador de entrada obstruido.	Retírelo, límpielo y, a continuación, vuelva a instalarlo. Si el problema persiste, cuele la pintura.
	La bola de la válvula de admisión y la bola del pistón no están correctamente asentadas.	Retire y limpie la válvula de admisión. Revise las bolas y los asientos en busca de rasguños; reemplácelos si fuera necesario. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados . Cuele la pintura antes de usarla para quitar las partículas que puedan obstruir la bomba.
	El filtro de fluido o el filtro de la boquilla están obstruidos o sucios.	Retírelo, límpielo y, a continuación, vuelva a instalarlo.
	La válvula de cebado tiene fugas.	Repare la válvula de cebado.
	La bomba no sigue efectuando carreras al soltarse el gatillo de la pistola. (la válvula de cebado no tenga fugas).	Realice el mantenimiento a la bomba. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados .
Hay fugas alrededor de la tuerca de la empaquetadura, lo que indicaría que las empaquetaduras están desgastadas o dañadas.	Apriete la tuerca de empaquetadura/vaso de lubricante. Cambie las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados . Revise también el asiento de la válvula de pistón en busca de pintura seca o melladuras y sustitúyala si fuese necesario.	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Bajo rendimiento de la bomba	Presión de calado baja. El ajuste de la presión es demasiado bajo.	Cambie el modo de pulverización a alta presión. Gire el mando de control de presión completamente en sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el mando de control de presión esté correctamente instalado de forma que pueda girarlo a tope en el sentido de las agujas del reloj. Realice la Calibración del mando . Si el problema persiste, sustituya el transductor de presión.
	La varilla de la bomba está dañada.	Repare la bomba. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados .
	Las empaquetaduras del pistón están desgastadas o dañadas.	Cambie las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados .
	Una junta tórica de la bomba está desgastada o dañada.	Sustituya la junta tórica. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados .
	La bola de la válvula de admisión está obstruida con material.	Limpie la válvula de admisión. Consulte el manual de la bomba. Consulte los Manuales relacionados .
	La presión en la manguera cae mucho cuando se trabaja con materiales espesos.	Reduzca la longitud total de la manguera. Use una manguera de mayor diámetro.
	Compruebe que el cable de extensión tenga el tamaño correcto.	Consulte Cables de extensión .
	El conjunto de la biela está dañado.	Reemplace el conjunto de la biela.
El motor no funciona	El interruptor de amperios está en un ajuste bajo.	Seleccione el ajuste de 16 A o 20 A.
	Código de error en la pantalla.	Busque cómo corregir el fallo en el apartado Electricidad.
	Cables del motor dañados o conexiones sueltas.	Restituya las conexiones o reemplace lo que haga falta.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
	Cable del potenciómetro dañado o conexiones sueltas.	Restituya las conexiones o reemplace lo que haga falta.
	Problema con las tarjetas de control, consulte el apartado Electricidad .	Sustituya el cable de alimentación o la tarjeta de control.
El motor funciona, pero la bomba no efectúa carreras	El conjunto de la biela está dañado.	Reemplace el conjunto de la biela.
Fugas de pintura excesivas en la tuerca de empaquetadura del cuello	La tuerca de empaquetadura del cuello está floja.	Retire el espaciador de la tuerca de la empaquetadura de cuello. Apriete la tuerca de la empaquetadura del cuello justo lo suficiente para detener la fuga.
	Las empaquetaduras del cuello están desgastadas o dañadas.	Cambie las empaquetaduras.
	La varilla de desplazamiento está desgastada o dañada.	Reemplace la varilla.
La pistola pulveriza de manera entrecortada	Hay aire en la bomba o la manguera.	Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible. Purgue la pintura a través de la pistola siguiendo las indicaciones de Puesta en marcha .
	La boquilla de pulverización está parcialmente obstruida.	Limpie la boquilla. Consulte el apartado Limpieza de obstrucciones en la boquilla de pulverización .
	El nivel del suministro de fluido está bajo o vacío.	Vuelva a llenar el suministro de fluido. Ceba la bomba. Compruebe frecuentemente el suministro de fluido para evitar que la bomba funcione en seco.
La bomba se ceba con dificultad	Obstrucción en la válvula de cebado.	Retire la válvula de cebado, compruebe si hay obstrucciones y sustitúyala.
	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
	Hay fugas en la válvula de admisión.	Limpie la válvula de admisión. Asegúrese de que el asiento de la bola no esté mellado o desgastado y que la bola se asiente bien. Vuelva a armar la válvula.
	Las empaquetaduras de la bomba están desgastadas.	Sustituya las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba.
	La pintura está demasiado espesa.	Diluya la pintura de acuerdo con las recomendaciones del proveedor.
La bomba pierde cebado	Fuga en el tubo de aspiración.	Sustituya el tubo de aspiración.
	Residuos atascados en la bola de entrada.	Retire la válvula de pie y límpiela con una solución de limpieza adecuada.





ELECTRICIDAD

 ADVERTENCIA				
				
Para evitar lesiones por descargas eléctricas al retirar las tapas, espere 5 minutos después de desconectar el cable de alimentación eléctrica para disipar la electricidad acumulada.				

Síntoma: el pulverizador no funciona, se para o no se apaga.

1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
2. Desenchufe el pulverizador y gire el interruptor de encendido/apagado a **OFF**.

3. Espere 30 segundos, enchufe el cable de alimentación eléctrica a una toma eléctrica con buena conexión a tierra. Vuelva a **encender** (esto asegura que el pulverizador está en modo de funcionamiento normal).
4. Gire el mando de control de presión media vuelta a la derecha.
5. El código de error se mostrará en la pantalla.

 ADVERTENCIA				
				
Para evitar lesiones graves por descarga eléctrica y piezas en movimiento, no retire la cubierta interior del motor ni toque los componentes eléctricos.				

MENSAJES DE CÓDIGO DE ERROR

CÓDIGO	MENSAJE	ACCIÓN
02	Código 02: alta presión detectada	Alivie la presión. Compruebe si hay obstrucciones en filtros y mangueras. Utilice un mínimo de 15 m (50 pies) de manguera Graco. Compruebe el transductor.
03	Código 03: transductor de presión no detectado	Apague y desenchufe el pulverizador. Retire la cubierta. Revise el cable del transductor y la conexión a la tarjeta de control. Compruebe el transductor.
04	Código 04: múltiples sobretensiones de entrada detectadas	Apague y desenchufe el pulverizador. Busque un buen suministro eléctrico para evitar daños en los componentes electrónicos.
05	Código 05: el motor no gira debido a una carga mecánica elevada	Apague y desenchufe el pulverizador. Intente hacer girar el motor. Consulte el apartado Tarjeta de control . El motor debe girar libremente. Si el motor no gira con facilidad, retire la bomba y vuelva a comprobarlo haciendo girar el motor de nuevo. Si el motor gira con facilidad, compruebe la tarjeta de control.
06	Código 06: protección térmica del motor activada	Mantenga el pulverizador enchufado y deje que se enfríe. Esto podría tardar hasta una hora. Compruebe que las rejillas de ventilación de la parte inferior y superior del pulverizador no estén obstruidas. Si procede, compruebe el conector y el cableado del ventilador; el ventilador debería funcionar. Desenchufe el pulverizador y compruebe que el motor gira libremente. Consulte el apartado Tarjeta de control .
08	Código 08: la tensión de la alimentación es demasiado baja para el funcionamiento del pulverizador	Apague y desenchufe el pulverizador. Busque un buen suministro eléctrico para evitar daños en los componentes electrónicos.
09	Código 09: falla la comunicación con el codificador	Apague y desenchufe el pulverizador y espere 5 minutos. Retire la cubierta. Verifique los cables y conexiones. Inspeccione el motor. Consulte el apartado Tarjeta de control .
10	Código 10: está activada la protección térmica de la tarjeta de control	Mantenga el pulverizador enchufado y deje que se enfríe. Esto podría tardar hasta una hora. Compruebe que las rejillas de ventilación de la parte inferior y superior del pulverizador no estén obstruidas. Si procede, compruebe el conector y el cableado del ventilador; el ventilador debería funcionar. Desenchufe el pulverizador y compruebe que el motor gira libremente.
11	Código 11: comprobación de la tensión de arranque	Desenchufe el pulverizador y pruebe con otro circuito eléctrico.

CÓDIGO	MENSAJE	ACCIÓN
12	Código 12: se ha habilitado la protección de corriente excesiva	Encienda y apague. Si el problema continúa, verifique el motor. Consulte el apartado Tarjeta de control .
13	Código 13: tensión alta	Desenchufe el pulverizador y pruebe con otro circuito eléctrico.
14	Código 14: cavitación	Compruebe si hay obstrucciones o residuos en la bomba.
15	Código 15: El motor no gira, no se detecta corriente en el motor	Apague y desenchufe el pulverizador y espere 5 minutos. Retire la cubierta. Verifique los cables y conexiones. Compruebe la tarjeta de control. Inspeccione el motor. Consulte el apartado Tarjeta de control .
16	Código 16: temperatura alta	Protección térmica de la tarjeta de control activada. Apague el pulverizador y deje que se enfríe antes de reiniciarlo. La unidad puede tardar hasta una hora en enfriarse completamente. Asegúrese de que los respiraderos estén limpios antes de reiniciar el dispositivo.
17	Código 17: tarjeta de control conectada a una tensión incorrecta SOLO Mark XV y Mark HP: el control del amplificador no funciona.	Apague y desenchufe el pulverizador. Busque un buen suministro eléctrico para evitar daños en los componentes electrónicos. Consulte el apartado Tarjeta de control . Compruebe el cable entre la tarjeta del amplificador y la tarjeta de control. Asegúrese de que ambos extremos estén conectados. Sustituya la tarjeta del amplificador si el error persiste.


TARJETA DE CONTROL

⚠ ADVERTENCIA				
				
<p>Para evitar lesiones por descarga eléctrica y piezas en movimiento, no retire la cubierta interior del motor ni toque los componentes eléctricos.</p>				

Síntoma: el pulverizador no funciona o deja de funcionar.

- Revise la tensión (voltaje) de la alimentación a la tarjeta.
 - Con un multímetro, mida la tensión alterna del extremo del cable de alimentación (L1in y L2in, consulte el apartado **Esquema eléctrico**). La tensión alterna debe ser de 100-127 V CA o 220-240 V CA, dependiendo de la ubicación.
 - Si la tensión es baja o inexistente, compruebe la alimentación eléctrica proveniente de la toma de la pared. Si la fuente de alimentación de la pared es buena, desenchúfela de la toma de la pared y espere 5 minutos a que se descargue la tensión de la tarjeta.
 - Compruebe si el cableado, el cable de alimentación o los conectores están dañados.
- Compruebe si hay daños físicos.

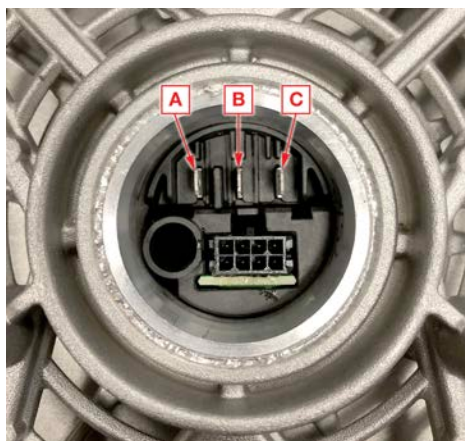
MOTOR

⚠ ADVERTENCIA				
				
<p>Para evitar lesiones por descargas eléctricas al retirar las tapas, espere 5 minutos después de desconectar el cable de alimentación eléctrica para disipar la electricidad acumulada.</p>				

Síntoma: la unidad no funciona, le cuesta funcionar o hace ruido.

- Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
- Apague** el pulverizador y desenchufe el cable de alimentación.

- Retire la cubierta superior del pulverizador.
- Retire la bomba.
- Retire la tarjeta de control.
- El motor debe girar libremente sin agarrotarse ni sufrir demasiados tirones. Si el motor se agarrota o requiere una fuerza excesiva para girar, sustituya el motor.
- Con un multímetro, mida la resistencia entre las siguientes fases:
 - De A a B
 - De B a C
 - De A a C



- Los valores de resistencia deben ser iguales. Si los valores de resistencia son considerablemente diferentes entre sí ($>0,5 \Omega$), sustituya el motor.
- Instale la bomba.
- Instale la tarjeta de control.
- Ponga la cubierta superior del pulverizador.

REPARACIÓN

Al cambiar piezas, siga las instrucciones para restaurar los componentes en los pulverizadores airless eléctricos.

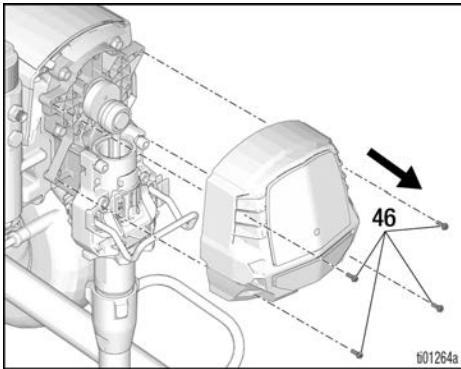
RETIRARA DE LA CUBIERTA

⚠ ADVERTENCIA

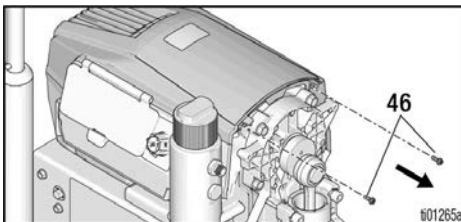


Para evitar lesiones por descarga eléctrica y piezas en movimiento, no retire la cubierta interior del motor y espere 5 minutos después de desconectar el cable de alimentación para que se disipe la electricidad acumulada.

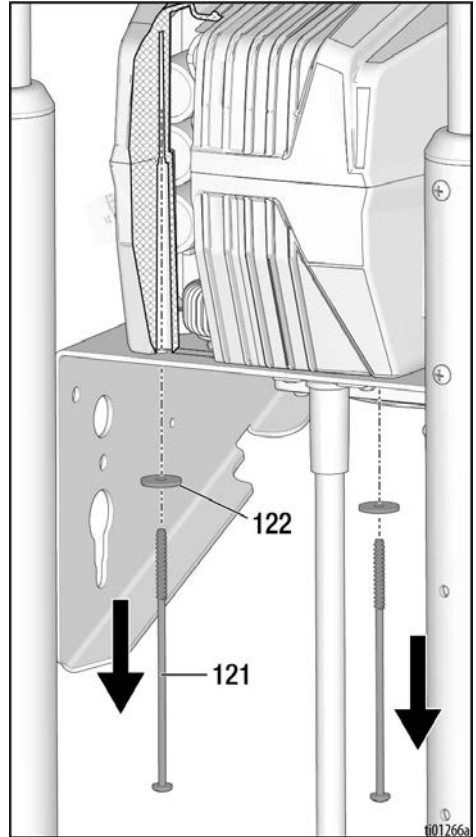
1. Lleve a cabo el **procedimiento de descompresión**.
2. **Apague** el pulverizador y desenchufe el cable de alimentación.
3. Con una llave de vaso de 6 mm (1/4 pulg.), quite los cuatro tornillos que sujetan la cubierta frontal.



4. Con una llave de vaso de 6 mm (1/4 pulg.), quite los dos tornillos delanteros.

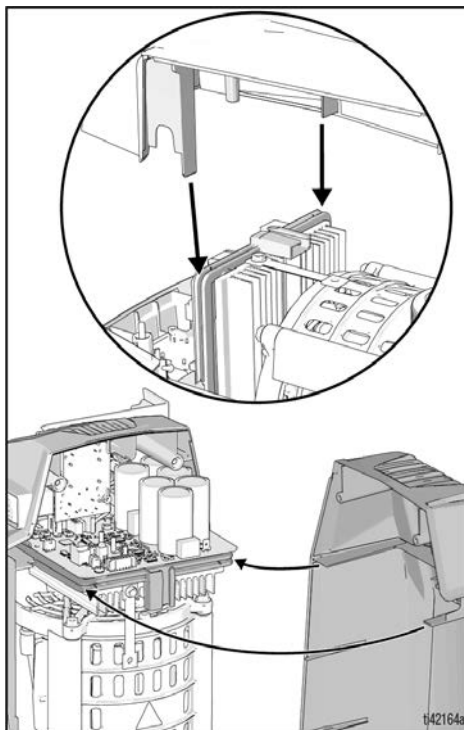


5. Con una herramienta T20, quite dos tornillos Torx T20. Retire la cubierta superior.



VOLVER A PONER LA CUBIERTA

1. Asegúrese de que las lengüetas de la parte superior interior de la cubierta estén alineadas con las ranuras del canal de la tarjeta de control. Las lengüetas de la cubierta superior deben deslizarse en las ranuras de la tarjeta de control. Los bordes laterales deben alinearse con la cubierta inferior en las ranuras laterales.



2. Empuje suavemente hacia abajo en la parte superior de la cubierta y utilizando una herramienta T20, apriete dos tornillos Torx T20 a 1,4-1,8 Nm (12-16 lb-pulg.).
3. Con una llave de vaso de 6 mm (1/4 pulg.), apriete los dos tornillos delanteros a 20-25 2,3-2,89 Nm (20-25 lb-pulg.).
4. Alinee la cubierta delantera y con una llave de 6 mm (1/4 pulg.), apriete los tornillos frontales a 2,3-2,89 Nm (20-25 lb-pulg.).

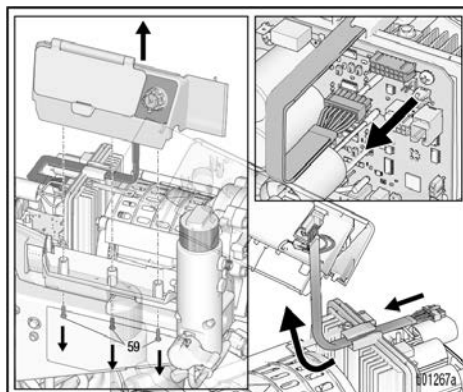
DESMONTAJE DEL POTENCIÓMETRO

⚠ ADVERTENCIA



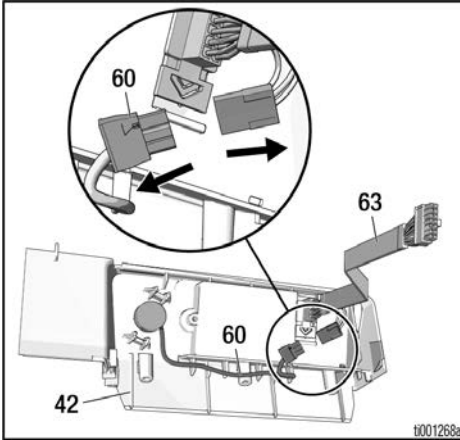
Para evitar lesiones por descarga eléctrica y piezas en movimiento, no retire la cubierta interior del motor y espere 5 minutos después de desconectar el cable de alimentación para que se disipe la electricidad acumulada.

1. Retire la cubierta, consulte el apartado **Retirada de la cubierta**.
2. Con una herramienta T20, quite los tres tornillos Torx T20 que sujetan la pantalla.
3. Retire la cubierta lateral en la tarjeta de control desconectando el mazo de cables de la pantalla.

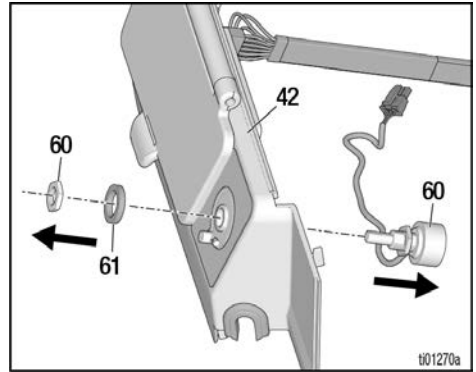


REPARACIÓN

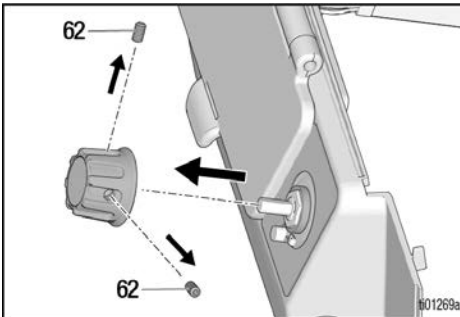
- Desconecte el conector del cable del potenciómetro.



- Con una llave de vaso de 6 mm (1/2 pulg.), retire el potenciómetro desenroscando la tuerca de retención de la pantalla.



- Retire el mando del potenciómetro aflojando los dos tornillos de fijación restantes con una llave hexagonal de 2 mm (5/64 pulg.).



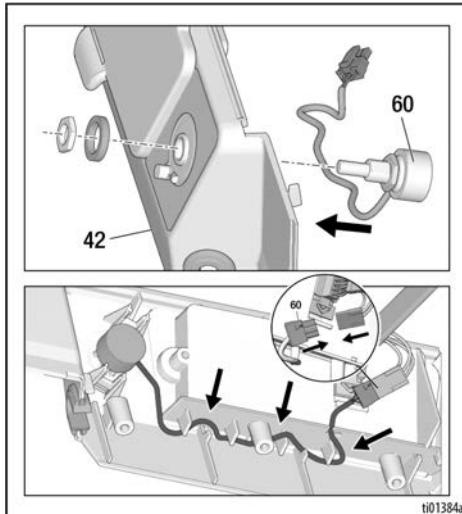
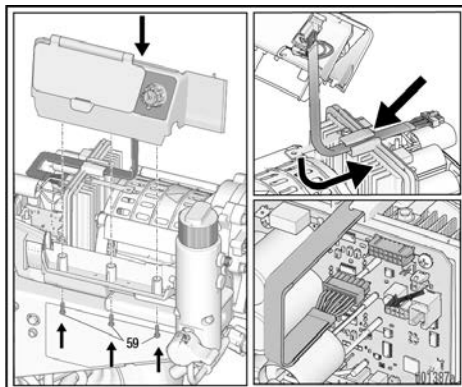
INSTALACIÓN DEL POTENCIÓMETRO

⚠ ADVERTENCIA

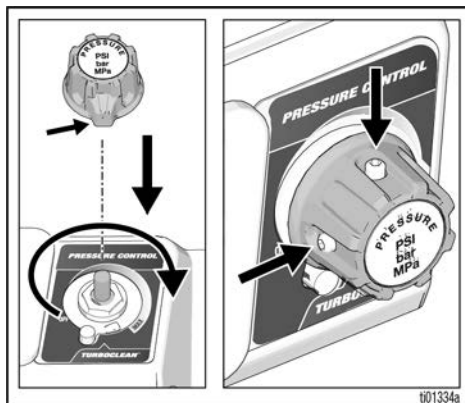


Para evitar lesiones por descarga eléctrica y piezas en movimiento, no retire la cubierta interior del motor y espere 5 minutos después de desconectar el cable de alimentación para que se disipe la electricidad acumulada.

1. Vuelva a montar el potenciómetro deslizándolo en su sitio sobre la cubierta lateral. Asegúrese de que los cables estén orientados hacia abajo. Apriete la tuerca de retención del potenciómetro a 8-10 lb-pulg. Tienda el cable del potenciómetro en la parte inferior de la cubierta lateral y conéctelo al arnés de la pantalla.



2. Gire el eje del potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga, luego monte la junta y el mando con el indicador apuntando hacia abajo (a la posición TurboClean). Aplique fuerza hacia abajo sobre el mando y apriete ambos tornillos de ajuste hasta que se note un ligero arrastre sobre la junta. Aplique los tornillos de fijación a un par de 1,4-1,8 Nm (10-15 lb-pulg.).

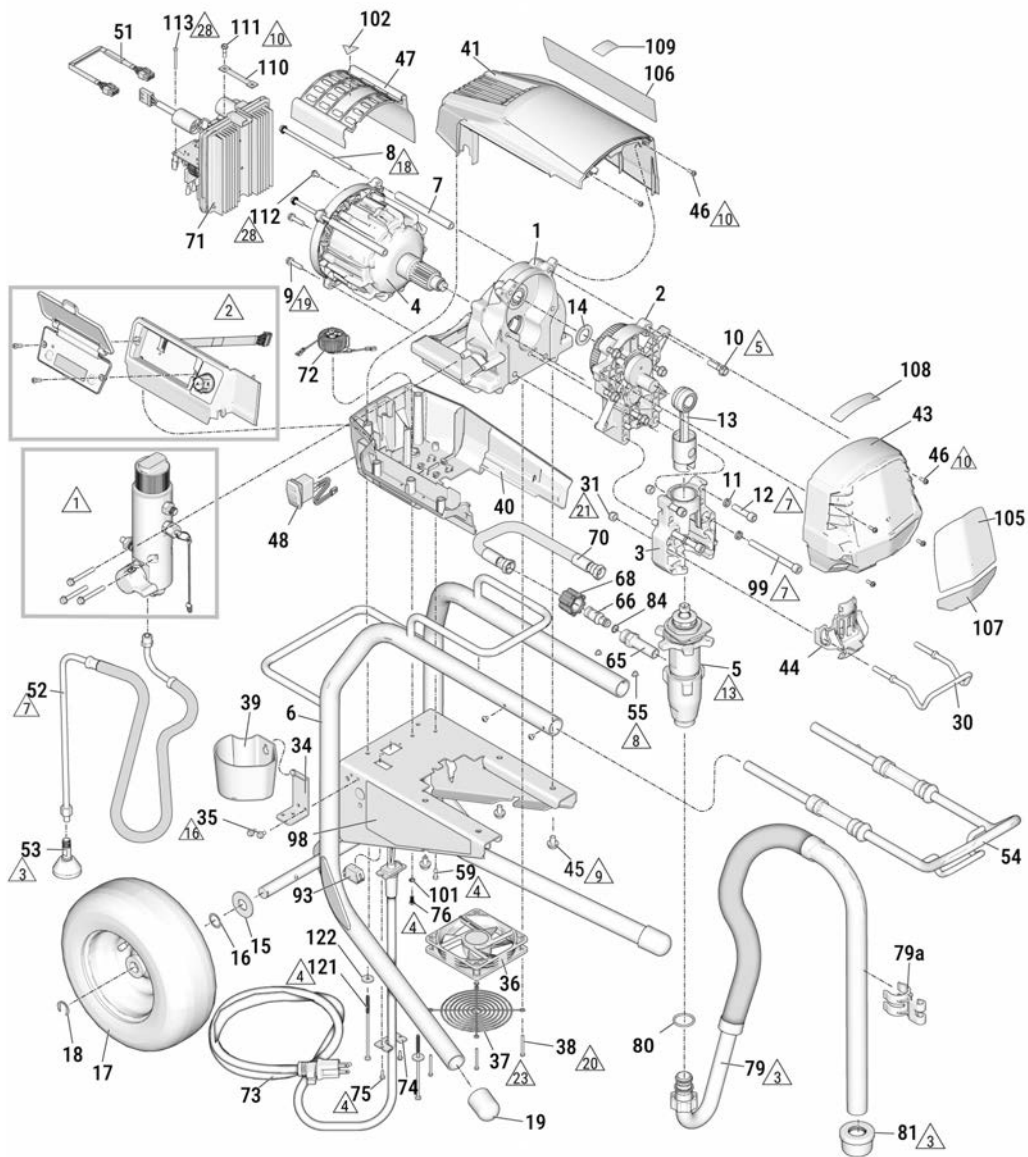


3. Vuelva a montar la cubierta lateral en la cubierta inferior. Apriete los tornillos a 12-16 lb-pulg. y vuelva a conectar el arnés de la pantalla a la tarjeta de control. Asegúrese de pasar el mazo de cables de la pantalla por la guía de posicionamiento situada en la parte superior de la tarjeta de control.
4. Vuelva a montar y coloque la cubierta. Consulte el apartado **Colocación de la cubierta**.
5. Calibre el mando. Consulte el apartado **Calibración del mando**.

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

La ilustración y la lista de piezas muestran los componentes de los pulverizadores airless eléctricos y las conexiones necesarias para el montaje, la reparación y el mantenimiento.

PIEZAS DE 695 XT LO-BOY



ti01113c

Figura 14-1: Diagrama de piezas de 695 XT Lo-Boy

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-1: Lista de piezas de 695 XT Lo-Boy

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2015797	CHASIS, incluye 45	1
2	2015798	ALOJAMIENTO, incluye 10, 14	1
3	2015799	ALOJAMIENTO, cojinete; incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99	1
4	2014411	MOTOR, incluye 7, 8, 9, 47, 102	1
5		BOMBA, desplazamiento, incluye 65, 80	1
6	20B190	BASTIDOR, XT, 695 Lo-Boy	1
7	19B587	ESPACIADOR, varilla de unión, motor	2
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4
12	17E788	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 1,5	2
13	19D814	VARILLA, conexión, XT	1
14	116191	ARANDELA, empuje	1
15	156306	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	119420	RUEDA, neumática	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	19D306	REGATÓN, pata	2

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
30	16C457	COLGADOR, cubo	1
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
34	15F952	MÉNSULA, copa de drenaje	1
35	114423	TORNILLO, cabeza hex.	2
36	19D923	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, máq., Phil., cab. troncocónica	4
39	276975	COPA, drenaje	1
40	2003286	PROTECTOR, motor, inferior, incluye 48, 59	1
41	2003283	PROTECTOR, motor, superior, incluye 46, 59	1
43	2003281	CUBIERTA, delantera, incluye 46	1
44	20B130	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	19D292	CUBIERTA, motor	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B648	MANGUERA, drenaje, XT, Lo-Boy	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1
54	19D794	MANILLAR, Lo-Boy, conj	1
55	109032	TORNILLO, máq.	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	1
65	20B230	ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba	1
66	16X833	ACCESORIO, desconexión rápida	1
68	120583	TUERCA, de mano	1
70	2003296	MANGUERA, acoplada, incluye 66, 68, 84	1
71		TARJETA, control	1
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 VCA	
72		ESTRANGULADOR, tierra, incluye 76, 101	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas del cable de alimentación.	CABLE, alimentación ,incluye 74, 75	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
79	24A437	MANGUERA, Lo-Boy, conjunto, incluye 81	1
79a	15D000	CLIP, línea de drenaje	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
80	118494	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
81	189920	KIT, filtro colador	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
91	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	MANGUERA	1
98 ▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102 ▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1
110	2002717	MAZO DE CABLES, tierra, trenzado (solo modelos de 230 V CA)	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (solo modelos 230 V CA)	1
112	114391	TORNILLO, conexión a tierra (solo modelos de 230 V CA)	1
113	119236	TORNILLO (solo modelos de 230 V CA)	2
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2

PIEZAS DE 695 XT, 795 XT, HI-BOY STANDARD MARK IV

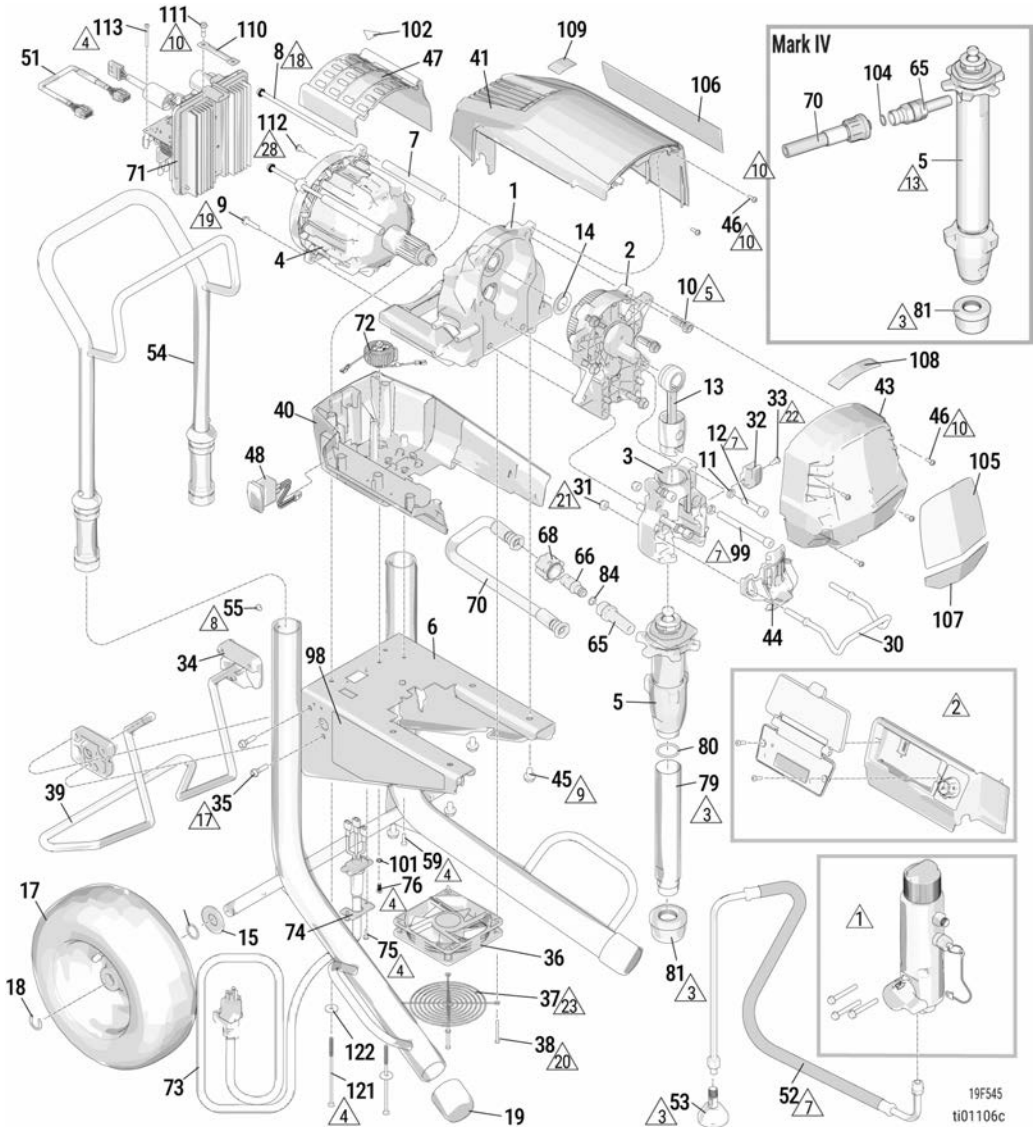


Figura 14-2: Diagrama de piezas de 695 XT, 795 XT, Hi-Boy Standard Mark IV

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-2: Lista de piezas de 695 XT, 795 XT, Hi-Boy Standard Mark IV

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2015797	CHASIS, incluye 45	1
2	2015798	ALOJAMIENTO, accionamiento incluye 10, 14	1
		Modelo 695	
		Modelos 795/Mark IV	
3	2015799	ALOJAMIENTO, cojinete; incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99	1
4	2014411	MOTOR, incluye 7, 8, 9, 47, 102	1
		Modelo 695	
	2003299	Modelos 795	
	2005784	Mark IV	
5		BOMBA, desplazamiento	1
	2001548	Modelo 695, incluye 65, 80	
	2001573	Modelo 795, incluye 65, 80	
	2001552	Modelo Mark IV, incluye 65	
6	19D663	BASTIDOR, XT, 695/795/Mark IV	1
7	19B587	ESPACIADOR, varilla de unión, motor	2
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
12	17E788	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 1,5	2
13	19D814	VARILLA, conexión, XT	1
14	116191	ARANDELA, empuje	1
15	156306	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	119420	RUEDA, neumática	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	276974	REGATÓN, pata	2
30	16C457	COLGADOR, cubo	1
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
32	16X203	CLIP, línea de drenaje	1
33	118444	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	1
34	15C982	LEVA, carro	2
35	114531	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
36	19D923	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, máq., Phil., cab. troncocónica	4
39	19D921	SOPORTE, apoyo, universal, XT	1
40	2003286	PROTECTOR, motor, inferior, incluye 48, 59	1
41	2003283	PROTECTOR, motor, superior, incluye 46, 59	1
43	2003281	CUBIERTA, delantera, incluye 46	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
44	20B130	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	19D292	CUBIERTA, motor	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B342	MANGUERA, drenaje, XT	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1
54	24A250	MANILLAR, conj.	1
55	109032	TORNILLO, máq.	4
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	1
65		ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba	1
	20B230	Modelos 695/795	
	2004023	Modelo Mark IV	
66	16X833	ACCESORIO, desconexión rápida (modelos 695/795 solo)	1
68	120583	TUERCA, mano (solo modelos 695/795)	1
70		MANGUERA, acoplada	1
	2003296	Modelos 695/795, incluye 66, 68, 84	
	2003297	Modelo Mark IV, incluye 104	
71		TARJETA, control	1
	2003256	110 V CA (Reino Unido)	

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 VCA	
72		ESTRANGULADOR, tierra, incluye 76, 101	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	CABLE, alimentación ,incluye 74, 75	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., torx, autorroscante	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
79	19D828	TUBO, admisión, XT (solo modelos 695/795)	1
80	118494	EMPAQUETADURA, junta tórica (solo modelos 695/795)	1
81	189920	KIT, filtro colador	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
91	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	MANGUERA	1
97	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas del cable de alimentación.	MANGUERA, flexible, solo Mark IV	1
98 ▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102 ▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
104	102982	Junta tórica	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
110	2002717	MAZO DE CABLES, masa, trenzado (230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (230 V CA y 110 Reino Unido)	1
112	114391	TORNILLO, toma de tierra (230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
113	119236	TORNILLO (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	2
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2

PIEZAS DE 1095 XT, MARK V, HI-BOY STANDARD MARK VII

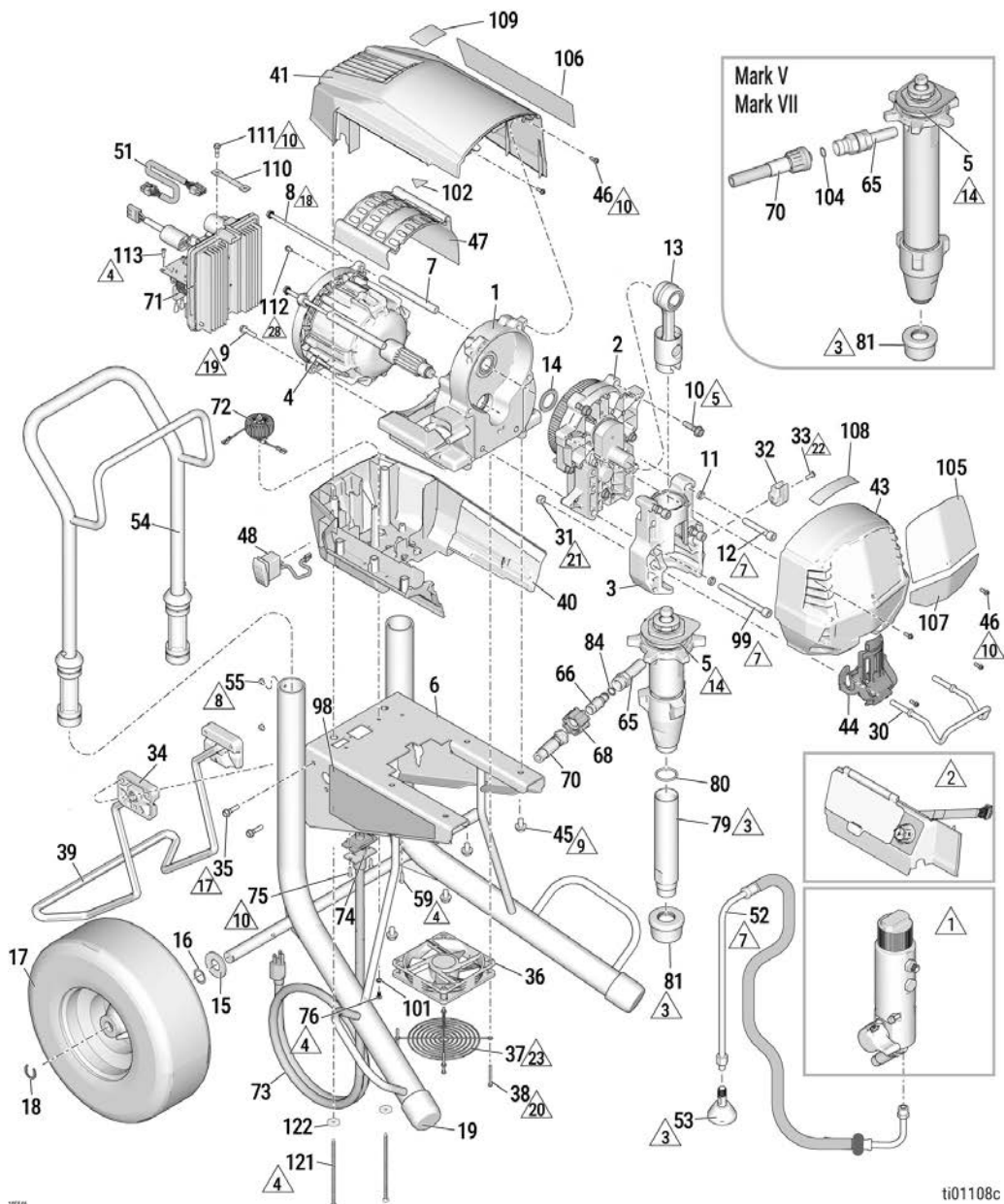


Figura 14-3: Diagrama de piezas de 1095 XT, Mark V, Hi-Boy Standard Mark VII

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-3: Lista de piezas de 1095 XT, Mark V, Hi-Boy Standard Mark VII

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2015797	CHASIS, <i>incluye 45</i>	1
2	2015798	ALOJAMIENTO, accionamiento <i>incluye 10, 14</i>	1
3	2015799	ALOJAMIENTO, cojinete; <i>incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2014411	MOTOR, <i>incluye 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
	2003300	Modelo 1095	
	2003301	Mark V	
	2003302	Mark VII (EMEA)	
5		BOMBA, desplazamiento	1
	2001550	Modelo 1095, <i>incluye 65, 80</i>	
	2001554	Modelo Mark V, <i>incluye 65</i>	
	2001556	Modelo Mark VII, <i>incluye 65</i>	
6	19D664	BASTIDOR, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
7	19B587	ESPACIADOR, varilla de unión, motor	2
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4
12	17E789	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 2,25	2
13	24V085	BIELA	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
14	116192	ARANDELA, empuje	1
15	156306	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	119509	RUEDA, neumática	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	276974	REGATÓN, pata	2
30	16C457	COLGADOR, cubo	1
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
32	16X203	CLIP, línea de drenaje	1
33	118444	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	1
34	15C982	LEVA, carro	2
35	114531	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
36	19D923	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, cabeza troncocónica	4
39	19D921	SOPORTE, apoyo, universal, XT	1
40	2003287	PROTECTOR, motor, inferior, <i>incluye 48, 59</i>	1
41	2003284	PROTECTOR, motor, superior, <i>incluye 46, 59</i>	1
43	2003282	CUBIERTA, delantera, <i>incluye 46</i>	1
44	20B131	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	19D292	CUBIERTA, motor	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B342	MANGUERA, drenaje, XT	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1
54	24A250	MANILLAR, conj.	1
55	109032	TORNILLO, máq.	4
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	2
65		ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba	1
	20B230	Modelo 1095	
	2004023	Modelos Mark V/Mark VII	
66	16X833	ACCESORIO, desconexión rápida (modelo 1095 solo)	1
68	120583	TUERCA, mano (solo modelo 1095)	1
70		MANGUERA, acoplada	1
	2003296	Modelo 1095, <i>incluye 66, 68, 84</i>	
	2003297	Mark V/Mark VII, <i>incluye 104</i>	
71		TARJETA, control	1
	2003256	110 V CA (Reino Unido)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 VCA	

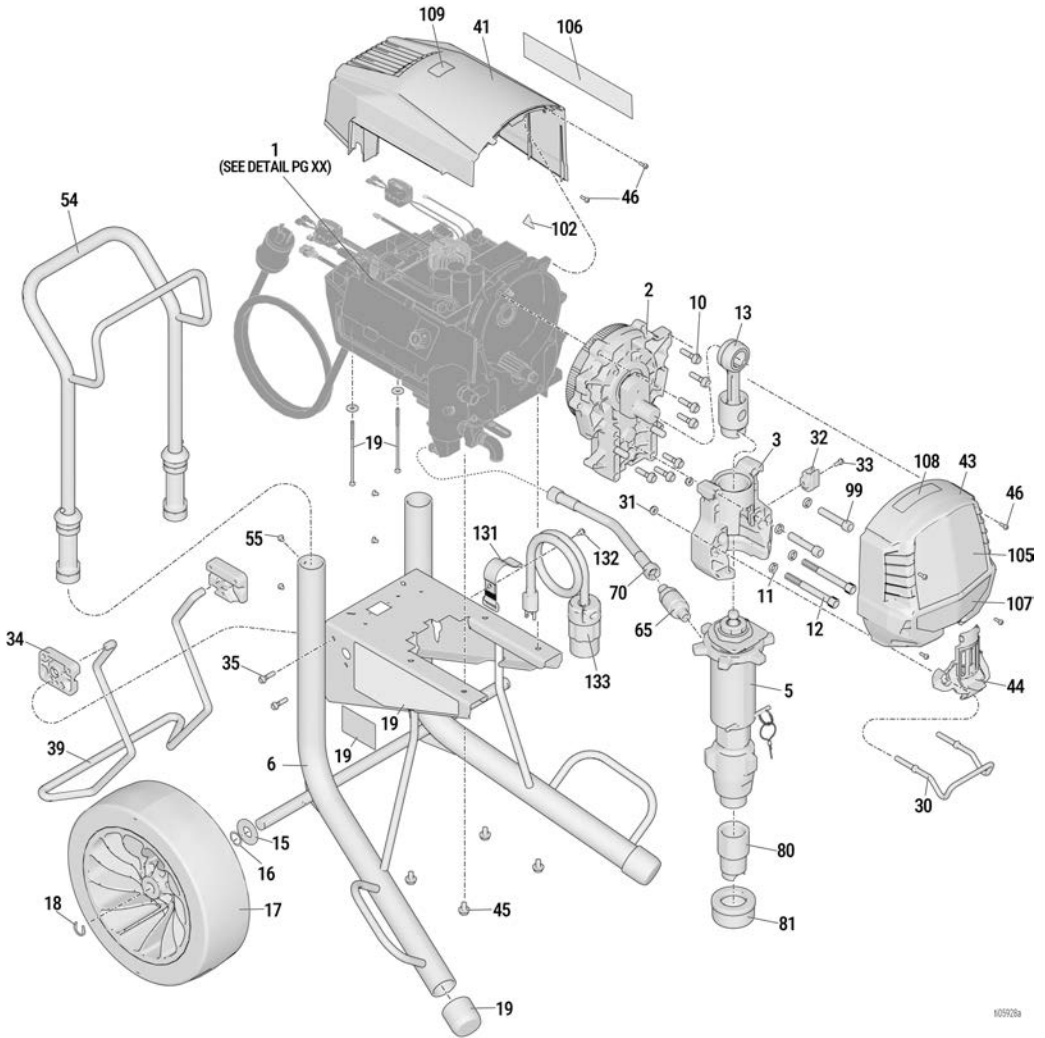
REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
72		ESTRANGULADOR, tierra, <i>incluye 76, 101</i>	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas del cable de alimentación.	CABLE, alimentación, <i>incluye 74, 75</i>	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., torx, autorroscante	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
79	19F477	TUBO, admisión (solo modelo 1095)	1
80	118494	EMPAQUETADURA, junta tórica (1095 solo)	1
81	189920	COLADOR	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
91	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	MANGUERA	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
97	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas del cable de alimentación.	MANGUERA, flexible	1
98▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
104	102982	Junta tórica	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1
110	2002717	MAZO DE CABLES, con toma de tierra, trenzado (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	1
112	114391	TORNILLO, toma de tierra (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
113	119236	TORNILLO (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	2
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2

MARK XV STANDARD



105929

Figura 14-4: Diagrama de piezas de Mark XV Standard

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

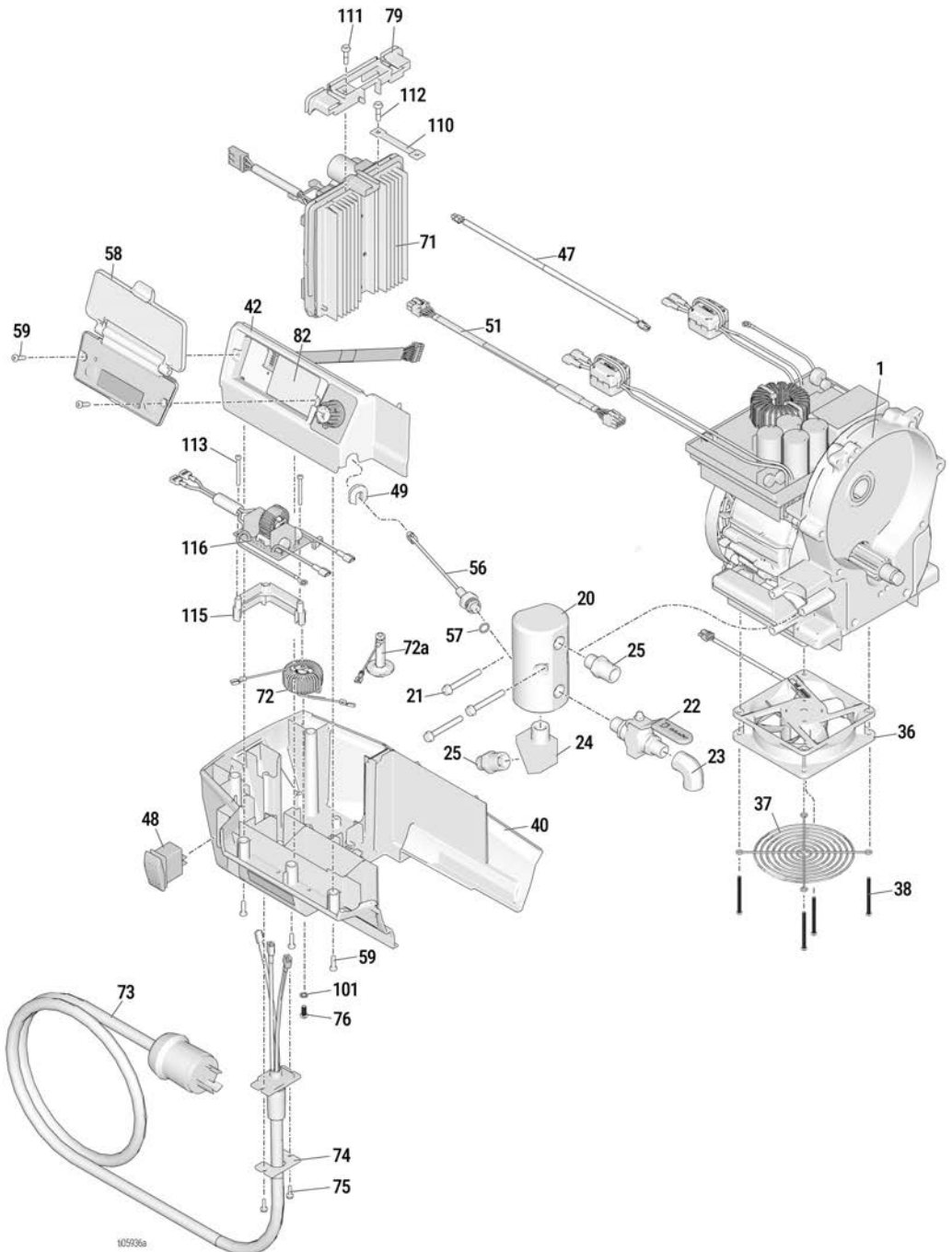


Figura 14-5: Alojamiento ampliado y diagrama del motor

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-4: Lista de piezas de Mark XV Standard

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2015797	CHASIS, <i>incluye 45</i>	1
2	2015798	ALOJAMIENTO, accionamiento <i>incluye 10, 14</i>	1
3	2015799	ALOJAMIENTO, cojinete; <i>incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2014411	MOTOR, <i>incluye 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
5	2015686	BOMBA, desplazamiento	1
6	19D664	BASTIDOR, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4
12	17E789	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 2,25	2
13	2015801	BIELA	1
14	15E767	ARANDELA, empuje	1
15	116192	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	119509	RUEDA, neumática	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	276974	REGATÓN, pata	2
30	16C457	COLGADOR, cubo	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
32	16X203	CLIP, línea de drenaje	1
33	118444	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	1
34	15C982	LEVA, carro	2
35	114531	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
36	2011960	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, cabeza troncocónica	4
39	19D921	SOPORTE, apoyo, universal, XT	1
40	2015807	PROTECTOR, motor, inferior, <i>incluye 48, 59</i>	1
41	2015808	PROTECTOR, motor, superior, <i>incluye 46, 59</i>	1
43	2015809	CUBIERTA, delantera, <i>incluye 46</i>	1
44	2011760	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	2012691	CABLE, amplifi.	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B342	MANGUERA, drenaje, XT	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
54	24A250	MANILLAR, conj.	1
55	109032	TORNILLO, máq.	4
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	2
65	2004023	ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba, modelos Mark V/Mark VII	1
70	2003297	MANGUERA, acoplada	1
71	2015813	PANEL, control	1
72		ESTRANGULADOR, tierra, incluye 76, 101	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Cable de alimentación	CABLE, alimentación ,incluye 74, 75	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., torx, autorroscante	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
81	189920	COLADOR	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	13
91	Consulte el apartado Pistola y manguera	MANGUERA	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
97	Consulte el apartado Pistola y manguera	MANGUERA, flexible	1
98▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
104	102982	Junta tórica	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1
110	2002717	MAZO DE CABLES, con toma de tierra, trenzado (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	1
112	114391	TORNILLO, toma de tierra (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
113	119236	TORNILLO (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	2
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2

PIEZAS DE 695 XT, 795 XT, HI-BOY PRO MARK IV

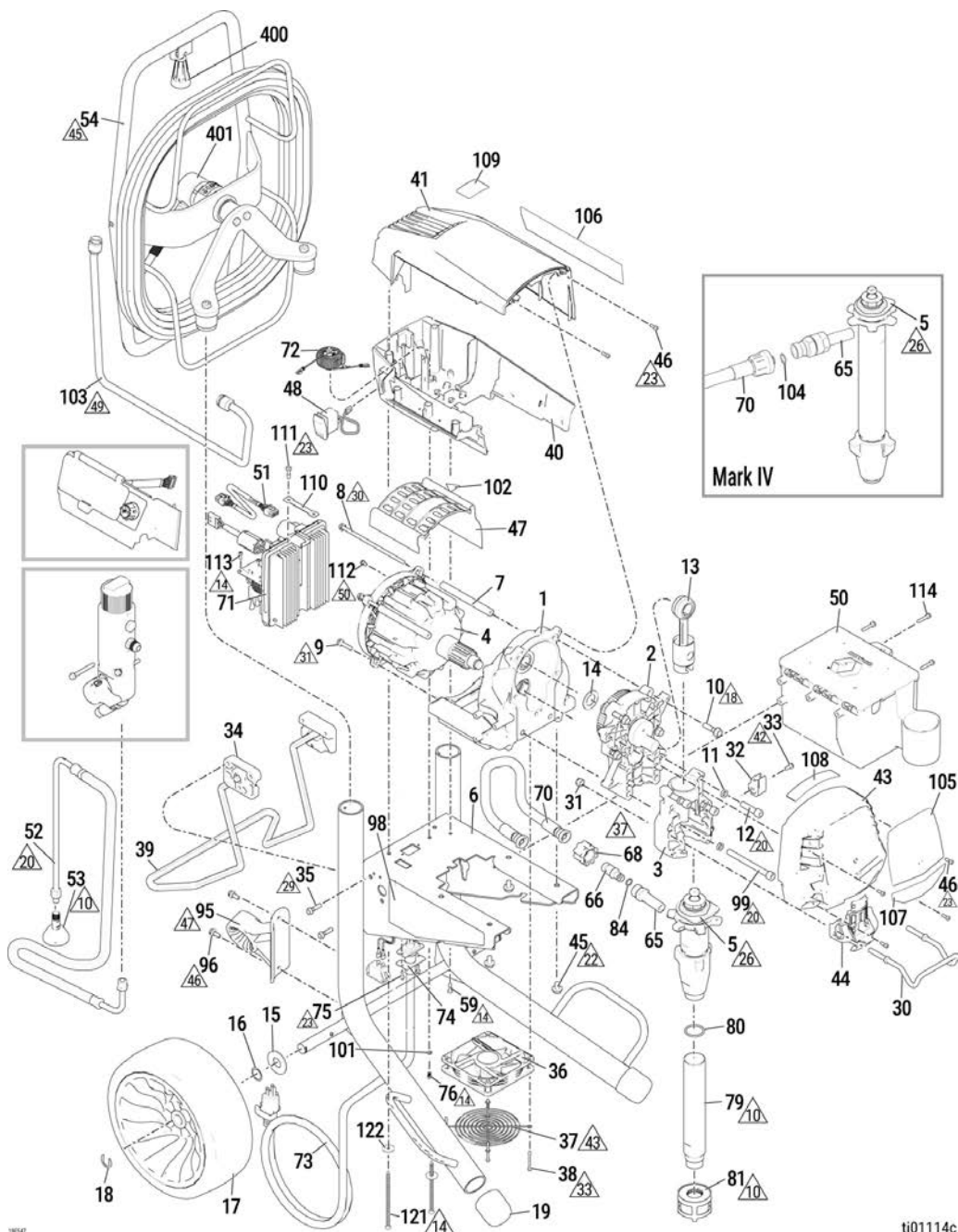


Figura 14-6: Diagrama de piezas de 695 XT, 795 XT, Hi-Boy Pro Mark IV
X011699 | Revisión C

ti01114c

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-5: Lista de piezas de 695 XT, 795 XT, Hi-Boy Pro Mark IV

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2003292	CHASIS, incluye 45	1
2		ALOJAMIENTO, accionamiento incluye 10, 14	1
	2003289	Modelo 695	
	2003290	Modelos 795/Mark IV	
3	2003294	ALOJAMIENTO, cojinete; incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99	1
4		MOTOR, incluye 7, 8, 9, 47, 102	1
	2003298	Modelo 695	
	2003299	Modelos 795	
	2005784	Mark IV	
5		BOMBA, desplazamiento	1
	2001549	Modelo 695, incluye 65, 80	
	2001574	Modelo 795, incluye 65, 80	
	2001553	Modelo Mark IV, incluye 65	
6	19D663	BASTIDOR, XT, 695/795/Mark IV	1
7	19B587	ESPACIADOR, varilla de unión, motor	2
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
12	17E788	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 1,5	2
13	19D814	VARILLA, conexión, XT	1
14	116191	ARANDELA, empuje	1
15	156306	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	20B198	NEUMÁTICO, poliuretano, negro	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	276974	REGATÓN, pata	2
30	16C457	COLGADOR, cubo	1
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
32	16X203	CLIP, línea de drenaje	1
33	118444	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	1
34	15C982	LEVA, carro	2
35	114531	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
36	19D923	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
39	19D921	SOPORTE, apoyo, universal, XT	1
40	2003286	PROTECTOR, motor, inferior, incluye 48, 59	1
41	2003283	PROTECTOR, motor, superior, incluye 46, 59	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
43	2003281	CUBIERTA, delantera, incluye 46	1
44	20B130	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	19D292	CUBIERTA, motor	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
50	287253	KIT, caja de herramientas, modelos EMEA y Reino Unido, incluye 114	1
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B342	MANGUERA, drenaje, XT	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1
54	25V145	CARRETE, manguera, XT, incluye 77, 84, 95, 96, 103	1
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	1
65		ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba	1
	20B230	Modelos 695/795	
	2004023	Modelo Mark IV	
66	16X833	ACCESORIO, desconexión rápida (modelos 695/795 solo)	1
68	120583	TUERCA, mano (solo modelos 695/795)	1
70		MANGUERA, acoplada	1
	2003296	Modelos 695/795, incluye 66, 68, 84	

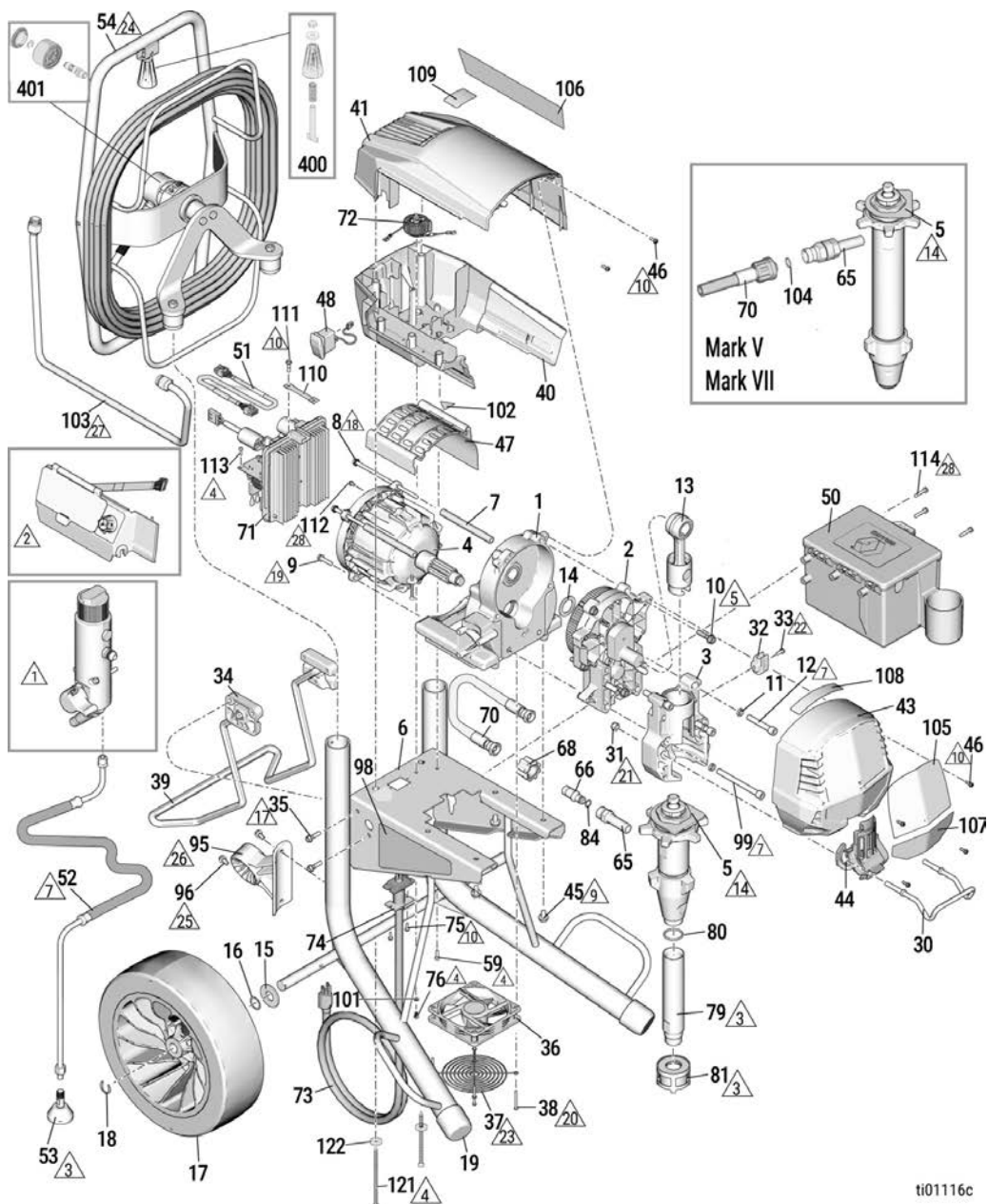
REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
	2003297	Modelo Mark IV, incluye 104	
71		TARJETA, control	1
	2003256	110 V CA (Reino Unido)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 VCA	
72		ESTRANGULADOR, tierra, incluye 76, 101	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas del cable de alimentación.	CABLE, alimentación, incluye 74, 75	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., torx, autorroscante	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
79	19D828	TUBO, admisión, XT (solo modelos 695/795)	1
80	118494	EMPAQUETADURA, junta tórica (solo modelos 695/795)	1
81	15V573	COLADOR	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
91	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	MANGUERA	1
95	19D922	GUÍA, manguera, XT, Pro	1
96	117633	TORNILLO, ranurado, hex., cabeza de arandela	2
98 ▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102 ▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
103	2002230	TUBO, moldeado, XT	1
104	102982	Junta tórica	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
110	2002717	MAZO DE CABLES, con toma de tierra, trenzado (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	1
112	114391	TORNILLO, toma de tierra (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
113	119236	TORNILLO (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	2
114	118852	TORNILLO	3
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2

PIEZAS DE 1095 XT, MARK V, MARK VII, HI-BOY PRO



ti01116c

Figura 14-7: Diagrama de piezas de 1095 XT, Mark V, Mark VII, Hi-Boy Pro

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-6: Lista de piezas de 1095 XT, Mark V, Mark VII, Hi-Boy Pro

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	2003293	CHASIS, incluye 45	1
2	2003291	ALOJAMIENTO, accionamiento incluye 10, 14	1
3	2003295	ALOJAMIENTO, cojinete; incluye 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99	1
4		MOTOR, incluye 7, 8, 9, 47, 102	1
	2003300	Modelos 1095	
	2003301	Mark V	
	2003302	Mark VII (EMEA)	
5		BOMBA, desplazamiento	1
	2001551	Modelo 1095, incluye 65, 80	
	2001555	Modelo Mark V, incluye 65	
	2001557	Modelo Mark VII, incluye 65	
6	19D664	BASTIDOR, XT, 1095/Mark V/Mark VII	1
7	19B587	ESPACIADOR, varilla de unión, motor	2
8	19C928	TORNILLO, cabeza	2
9	119426	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
10	15C753	TORNILLO, máq., cab. arandela hex.	5
11	106115	ARANDELA, seguridad	4
12	17E789	TORNILLO, cabezal, 3/8 x 2,25	2
13	24V085	BIELA	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
14	116192	ARANDELA, empuje	1
15	156306	ARANDELA, plana	2
16	116038	ARANDELA, muelle ondulado	2
17	17E687	NEUMÁTICO, poliuretano, negro, 32 mm (13 pulg.)	2
18	15E891	CLIP, retención	2
19	276974	REGATÓN, pata	2
30	16C457	COLGADOR, cubo	1
31	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon	2
32	16X203	CLIP, línea de drenaje	1
33	118444	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	1
34	15C982	LEVA, carro	2
35	114531	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
36	19D923	VENTILADOR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTOR, ventilador	1
38	117683	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	4
39	19D921	SOPORTE, apoyo, universal, XT	1
40	2003287	PROTECTOR, motor, inferior, incluye 48, 59	1
41	2003284	PROTECTOR, motor, superior, incluye 46, 59	1
43	2003282	CUBIERTA, delantera, incluye 46	1
44	20B131	TAPA, varilla de la bomba	1
45	111801	TORNILLO, cabeza hex.	4

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
46	2001659	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	6
47	19D292	CUBIERTA, motor	1
48	116752	INTERRUPTOR, basculante	1
50	287253	KIT, caja de herramientas (solo modelos EMEA y Reino Unido), <i>incluye 114</i>	
51	19B596	MAZO DE CABLES, codificador	1
52	20B342	MANGUERA, drenaje, XT	1
53	241920	DEFLECTOR, roscado	1
54		CARRETE, manguera, XT, <i>incluye 77, 84, 95, 96, 103, 400</i>	1
	25V145	Modelos 1095/Mark V	
	25V146	Modelo Mark VII	
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	2
65		ACCESORIO DE CONEXIÓN, bomba	1
	20B230	Modelo 1095	
	2004023	Modelos Mark V/Mark VII	
66	16X833	ACCESORIO, desconexión rápida (modelo 1095 solo)	1
68	120583	TUERCA, mano (solo modelo 1095)	1
70		MANGUERA, acoplada	1
	2003296	Modelo 1095, <i>incluye 66, 68, 84</i>	
	2003297	Mark V/Mark VII, <i>incluye 104</i>	

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
71		TARJETA, control	1
	2003256	110 V CA (Reino Unido)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 VCA	
72		ESTRANGULADOR, tierra, <i>incluye 76, 101</i>	1
	2003268	Norteamérica, Japón, Taiwán	
	2003269	Resto del mundo	
73	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de los cables de alimentación.	CABLE, alimentación, <i>incluye 74, 75</i>	1
74	20B466	RETENEDOR, cable de alimentación	1
75	2003004	TORNILLO, máq., torx, autorroscante	2
76	2003504	TORNILLO, máq., cabeza hex. dentada	1
79	19F477	TUBO, admisión, XT (solo modelo 1095)	1
80	118494	EMPAQUETADURA, junta tórica (1095 solo)	1
81	15V573	COLADOR	1
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
91	Consulte el apartado Diagrama y lista de piezas de manguera y pistola de pulverización	MANGUERA	
95		GUÍA, manguera, XT, Pro	1
	19D922	1095 y Mark V	
	2002139	Mark VII	
96	117633	TORNILLO, ranurado, hex., cabeza de arandela	2
98 ▲	Ver etiquetas	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
99	20B730	TORNILLO, cab. hueca, 3/8 x 4,0 acero inox.	2
101	100718	ARANDELA	1
102 ▲	2001766	ETIQUETA, seguridad, advertencia, piezas en movimiento	1
103	2002230	TUBO, moldeado, XT	1
104	102982	Junta tórica	1
105	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, frontal	1
106	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, lateral	1
107	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, Xtreme Torque	1
108	Ver etiquetas	ETIQUETA, marca, QR, XT	1
109	16D576	ETIQUETA, marca, fabricado en EE. UU.	1

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
110	2002717	MAZO DE CABLES, conectado a tierra, trenzado (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
111	119791	TORNILLO, máq., cab. arandela hex. (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	1
112	114391	TORNILLO, toma de tierra (solo modelos 230 V CA y 110 V Reino Unido)	1
113	119236	TORNILLO (solo modelos 230 V CA, 110 V Reino Unido)	2
114	118852	TORNILLO	3
121	2005199	TORNILLO, n.º 10, 5 pulg.	2
122	120339	ARANDELA, plana	2
400	2009285	KIT, manillar	1
401	2009287	KIT, pieza giratoria del carrete de manguera	1

PIEZAS DEL FILTRO

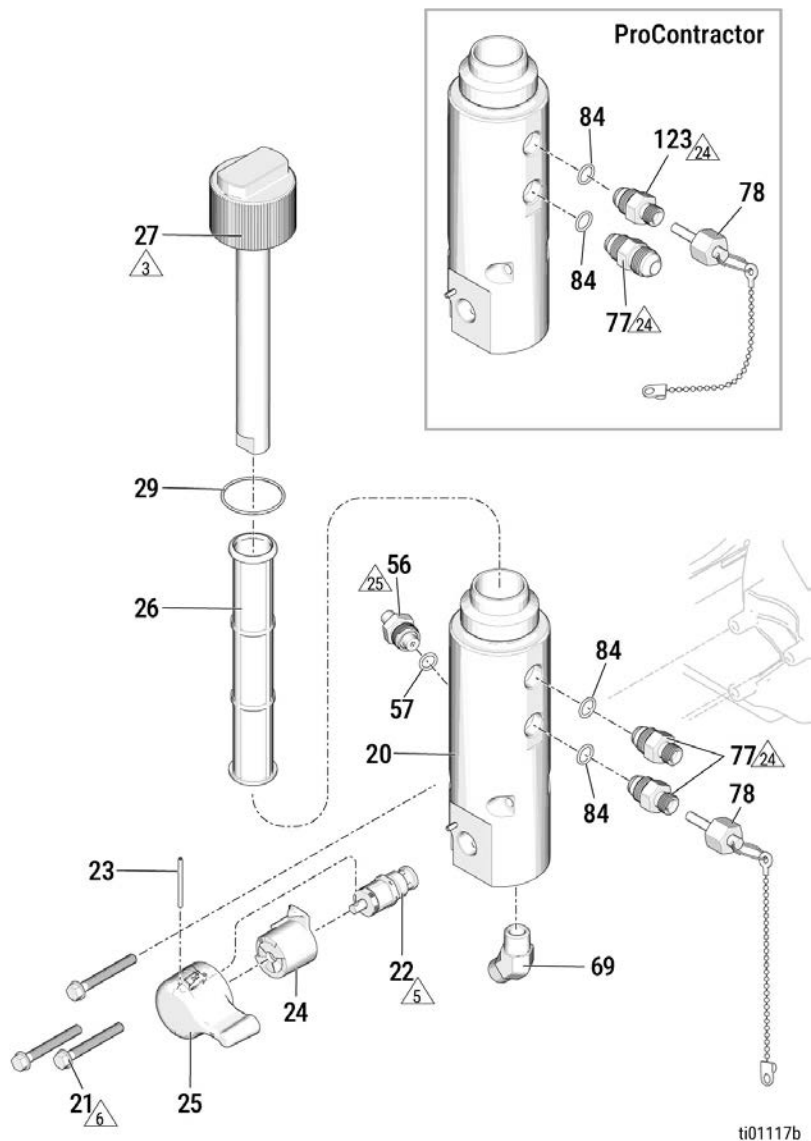


Figura 14-8: Diagrama de piezas del filtro

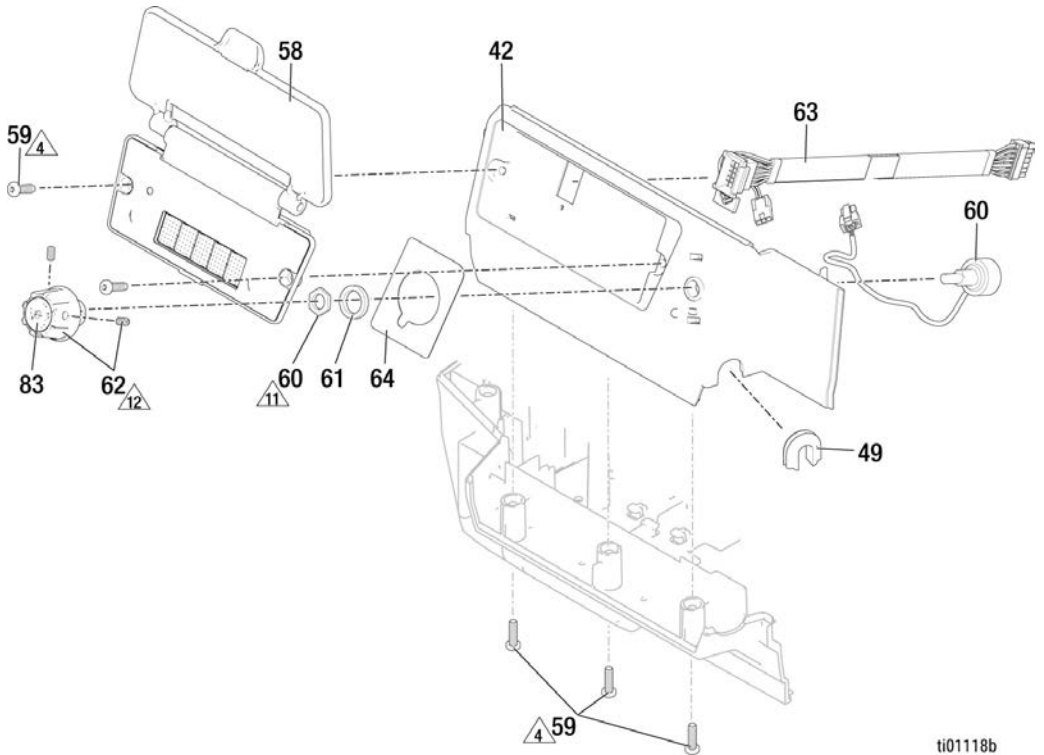
PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-7: Lista de piezas del filtro

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
20	19D919	BASE, Filtro, XT	1
21	120091	TORNILLO	3
22	24B156	VÁLVULA, cebado, resistente	1
23	15C972	PASADOR, muelle	1
24	24A382	BASE, válvula, resistente	1
25	24E234	MANIJA, válvula de cebado, resistente	1
26		KIT, filtro, malla	1
	244067	Malla 60 (equipo original)	
	244068	Malla 100	
	244069	Malla 200	
	244071	Malla 30	
27	2003271	TUBO, difusión, incluye 29	1
		TAPA, filtro	1
29	117285	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
56	2003348	TRANSDUCTOR, control de presión, incluye 57 y n.º de pieza 19C988 (consulte el apartado Diagrama y la lista de piezas de la pantalla digital)	
57	111457	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
69		ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, 3/8 npt	1
	20B233	Modelos 695/795/1095	
	122533	Modelos Mark IV/Mark V/Mark VII	

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
77		ADAPTADOR, boquilla, incluye 84	
	2003277	Modelos Standard 695/795/1095 y Lo-Boy	2
	2003278	Modelos Standard Mark IV/Mark V	2
	2003279	Modelos Mark VII y Mark XV Standard	2
	2003280	Modelo ProContractor (todos los modelos)	1
78		TAPÓN, sin empaquetadura	1
	2005275	1/4 pulg., modelos 695, 795, 1095	
	2005276	3/8 pulg., modelos Mark IV, Mark V	
	2005277	1/2 pulg., modelos Mark VII y Mark XV	
84	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	2
123		KIT, salida, filtro de fluido	1
	2003277	Modelos 695/795/1095 de ProContractor	
	2003278	Modelos Mark IV y Mark V de ProContractor	
	2003279	Modelos Mark VII y Mark XV de ProContractor	

PIEZAS DE LA PANTALLA DIGITAL



ti01118b

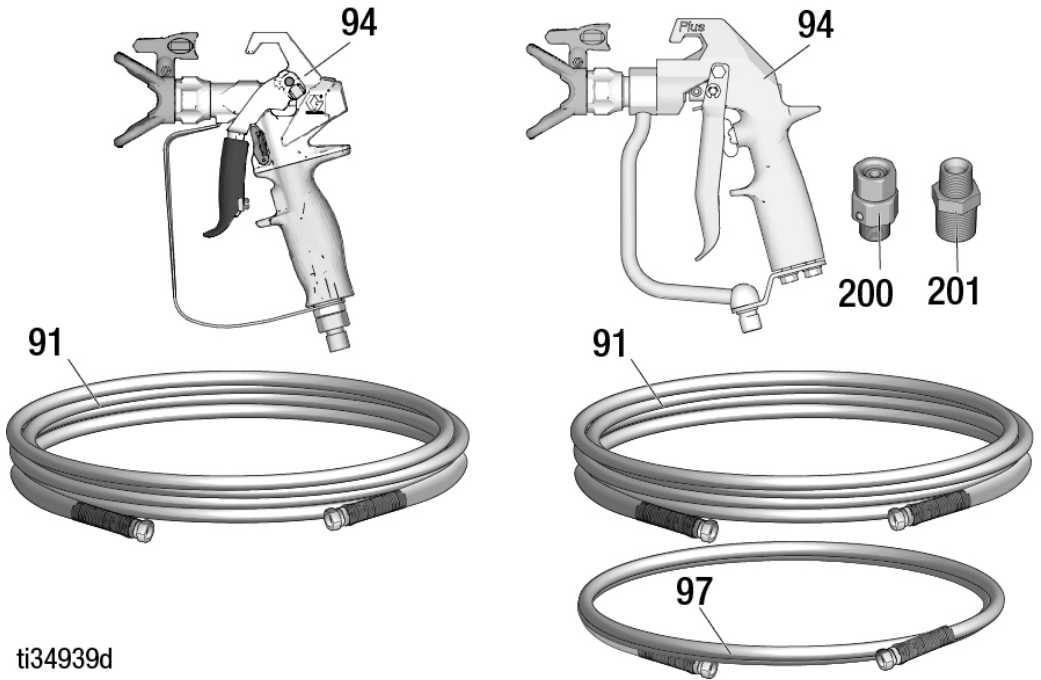
Figura 14-9: Diagrama de piezas de la pantalla digital

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-8: Lista de piezas de la pantalla digital

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
42		PROTECTOR, lateral, motor <i>incluye 49, 59, 64</i>	1
	2003288	695, 795, 1095, Mark IV, Mark V y Mark VII	
	2015817	Mark XV y Mark HP	
49	19C988	OJAL, transductor	1
58		MÓDULO, solo pantalla, <i>incluye 59</i>	1
	20B432	ProContractor/Bluelink, Smart Control XT	
	20B431	Solo pantalla, Smart Control	
59	19D307	TORNILLO, máq., Torx, cab. trunc.	5
60	2003350	POTENCIÓMETRO, conjunto	1
61	15C973	JUNTA	1
62	19C986	PERILLA, potenciómetro	1
63	19C527	MAZO DE CABLES, pantalla	1
64	19C998	ETIQUETA, marca, control	1
83	19D678	ETIQUETA, control	1

PIEZAS DE PISTOLA DE PULVERIZACIÓN Y MANGUERAS



ti34939d

Figura 14-10: Diagrama de piezas de pistola de pulverización y mangueras

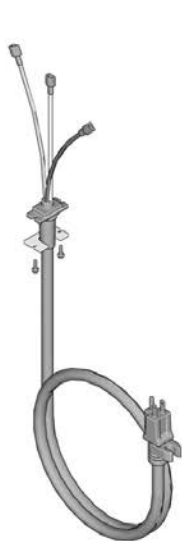
PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS

Tabla 14-9: Lista de piezas de pistola de pulverización y mangueras

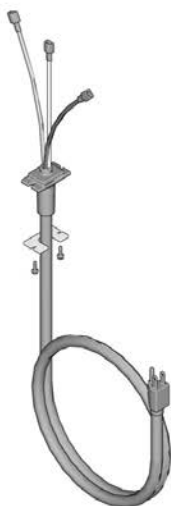
REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
91		MANGUERA, acoplada	1
	240794	695/795/1095 XT, 1/4 pulg. x 15 m (50 pies)	
	826079	695/795/1095 Ultimate, 1/4 pulg. x 15 m (50 pies)	
	245225	Mark IV/Mark V, 3/8 pulg. x 15 m (50 pies)	
	278499	Mark VII, Mark XV, 1/2 pulg. x 15 m (50 pies)	
94		PISTOLA DE PULVERIZACIÓN	1
	17Y043	695/795/1095 XT, Norteamérica, EMEA	
	17Y044	695/795/1095 XT, Asia	
	826252	695/795/1095 Ultimate	
	241705	Mark V, Norteamérica y ANZ, KO	
	289605	Mark V/Mark VII, EMEA y Reino Unido	
	246468	Mark IV	
	245820	Mark VII y Mark XV	
97		MANGUERA, flexible	1
	241735	Mark IV/Mark V, 1/4 pulg. x 0,9 m (3 pies)	
	191239	Mark VII, Mark XV, 3/8 pulg. x 3,35 m (11 pies)	
200	189018	PIEZA GIRATORIA, Mark V/Mark VII, Mark XV	1
201		CASQUILLO	1
	159841	Mark IV/Mark V/Mark VII	

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
	159239	Mark VII y Mark XV	

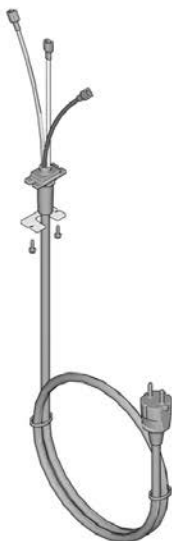
PIEZAS DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN



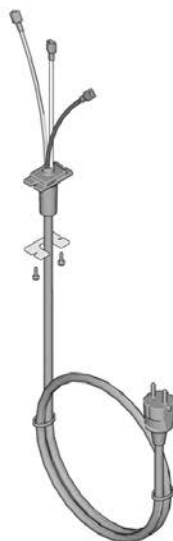
73a



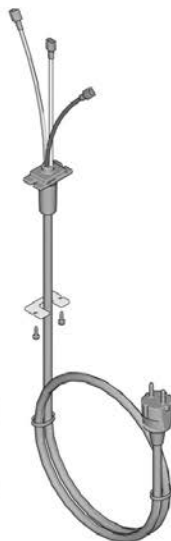
73e



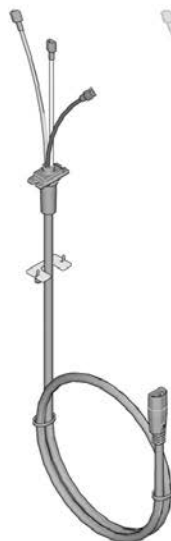
73b



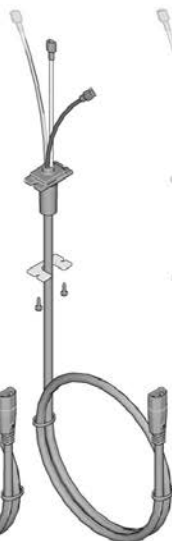
73g



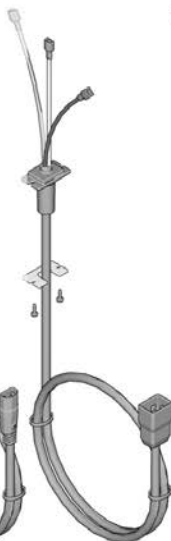
73j



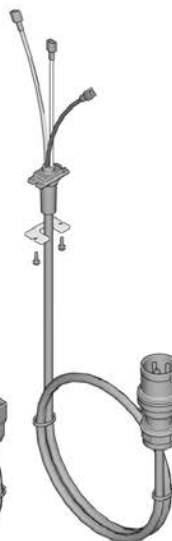
73d



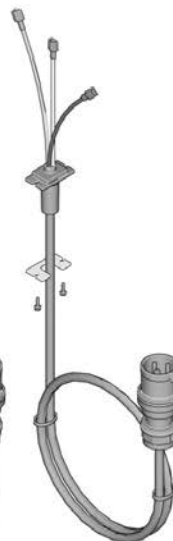
73f



73k



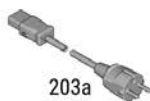
73c



73h



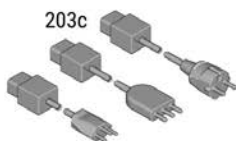
73m



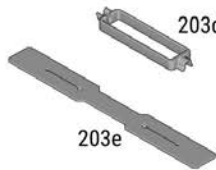
203a



133



203c



203e



203d



203f

PULVERIZADORES AIRLESS ELÉCTRICOS










Tabla 14-10: Lista de piezas de cables de alimentación

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
		CABLE, alimentación	1
73a	2003257	N.º pieza: 19F545, 19F547, 19F553, 20B963, 20B964, 826295, 826297, 826296, 19F710, 826298, 19F711, 826299, 19F549, 19F551	
73b	2003259	N.º pieza: 19F727, 19F729, 19F731, 19F733, 18H403, 18H405, 18H409, 18H415, 18H416	
73c	2003266	N.º pieza: 19F728, 19F730, 19F732, 19F734	
73d	2003262	N.º pieza: 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F712, 19F715	
73e	2003258	N.º pieza: 19F546, 826300, 19F548, 826301, 20B965, 19F550, 19F552, 19F725	
73f	2003263	N.º pieza: 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 19F724, 20B959, 18H421, 18H404, 18H406, 18H412, 18H413, 18H419, 18H420	
73g	2003260	N.º pieza: 19F735, 19F736, 19F739, 19F741	
73h	2003267	N.º pieza: 19F740, 19F742, 18H407, 18H408	
73J	2003261	N.º pieza: 19F743, 19F744	
73K	2003264	N.º pieza: 20B961	

REF.	REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANT.
73M	2014523	N.º pieza: 18H400, 18H401, 18H402, 18H410, 18H411	
133	2013841	ADAPTADOR, cable	1
203a	242001	CEE, 10 amperios (n.º de pieza: 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 20B959, 19F724)	
203b	242005	ANZ, 10 amperios (n.º de pieza: 19F714, 19F713, 19F717, 19F720, 19F721, 19F723, 19F724, 19F712, 19F715)	
203c	287121	Italia, Dinamarca, Suiza, 10 amperios (n.º de pieza: 20B951, 20B953, 20B955, 20B959, 18H404, 18H406)	
	253103	CEE, Italia, Suiza, 16 amperios (n.º de pieza: 20B961)	
		RETÉN, cable	1
203d	195551	N.º pieza: 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 20B959, 19F724, 19F712, 19F715	
203e	121249	N.º pieza: 20B961	
203f	244285	N.º de pieza 20B963, 20B964, 20B965, 19F725	

ESPECIFICACIONES DEL PAR DE APRIETE

 1	Consulte el apartado Piezas del filtro
 2	Consulte el apartado Piezas de la pantalla digital
 3	Apriete con la mano
 4	12-16 lb-pulg. (1,4-1,8 N·m)
 5	190-210 lb-pulg. (21,5-23,7 N·m)
 6	100-120 lb-pulg. (11,3-13,6 N·m)
 7	25-30 lb-pie (33,9-40,7 N·m)
 8	22-28 lb-pulg. (2,5-3,2 N·m)
 9	12-14 lb-pie (16,3-19,0 N·m)
 10	20-25 lb-pulg. (2,3-2,89 N·m)
 11	8-10 lb-pulg. (0,9-1,1 N·m)
 12	10-15 lb-pulg. (1,1-1,7 N·m)
 13	70-80 lb-pie (95-108,5 N·m)
 14	105-115 lb-pie (142,8-156,4 N·m)
 15	35-45 lb-pie (47,5-61,0 N·m)
 16	40-45 lb-pulg. (4,5-5,2 N·m)
 17	130-150 lb-pulg. (14,7-17,0 N·m)
 18	70-75 lb-pulg. (7,9-8,5 N·m)
 19	140-160 lb-pulg. (15,8-18 N·m)

 20	6-8 lb-pulg. (0,7-0,9 N·m)
 21	85-95 lb-pulg. (9,6-10,7 N·m)
 22	30-40 lb-pulg. (3,4-4,5 N·m)
 23	Monte la protección de manera que no toque el cubo del ventilador.
 24	40-50 lb-pie (54,4-68,0 N·m)
 25	40-50 lb-pulg. (4,5-5,6 N·m)
 26	Orientar con la flecha hacia arriba.
 27	38-42 lb-pie (51,7-57,1 N·m)
 28	28-30 lb-pulg. (3,4-4,0 N·m)

ETIQUETAS

NÚMERO DE MODELO DE PULVERIZADOR	ETIQUETA MÉDICA ▲	REF. ETIQUETA MÉDICA 98 ▲	REF. 105 ETIQUETA FRONTAL	REF. 106 ETIQUETA LATERAL	REF. ETIQUETA DE 107 XT	REF. ETIQUETA DE 108 QR		
19F545	179960	18D884	2002271	2002280	2002289	2002410		
19F547						2002411		
19F553						2002410		
19F710			2002271	202281				
19F711						2002411		
826295			2002277	2002286		2004238		
826297				2002280		2004239		
826296						2004238		
826298			2002278	2002287				
826299						2004239		
19F546			2002273	2002282	2002290	2002410		
826300			2002279	2002288		2004238		
19F548			2002273	2002282		2002411		
826301			2002279	2002288		2004239		
19F549			16G596	2002274	2002283	2002289	2002410	
19F551							2002411	
19F552						2002275	2002284	
19F727						2002271	2002280	2002410
19F728								
19F729							2002411	
19F730								
20B951								
20B953	2002272	2002281						
19F731						2002410		

ETIQUETAS

NÚMERO DE MODELO DE PULVERIZADOR	ETIQUETA MÉDICA ▲	REF. ETIQUETA MÉDICA 98 ▲	REF. 105 ETIQUETA FRONTAL	REF. 106 ETIQUETA LATERAL	REF. ETIQUETA DE 107 XT	REF. ETIQUETA DE 108 QR				
19F732						2002411				
19F733										
19F734										
20B955			2002273	2002282	2002290	2002410				
19F735						2002411				
19F736					2002410					
19F739			2002275	2002284		2002410				
20B959						2002411				
19F740						2002410				
19F741			2002411							
19F742										
19F743								2002276	2002285	2002410
19F744								2002411		
20B961			17A134	18D885	2002273	2002282		2002410		
19F714					2002271	2002280		2002289	2002411	
19F712							2002410			
19F715										
19F713										
19F717	2002272	2002281				2002411				
19F721	2002273	2002282				2002290				
19F550		18D884			2002275	2002284		2002410		
19F723		18D885								
19F724		2002411								

ETIQUETAS

NÚMERO DE MODELO DE PULVERIZADOR	ETIQUETA MÉDICA ▲	REF. ETIQUETA MÉDICA 98 ▲	REF. 105 ETIQUETA FRONTAL	REF. 106 ETIQUETA LATERAL	REF. ETIQUETA DE 107 XT	REF. ETIQUETA DE 108 QR
19F725	26A998	2003469				
20B963			2002271	2002280	2002289	2002410
20B964						2002411
20B965			2002273	2002282	2002290	
▲ Tiene a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.						

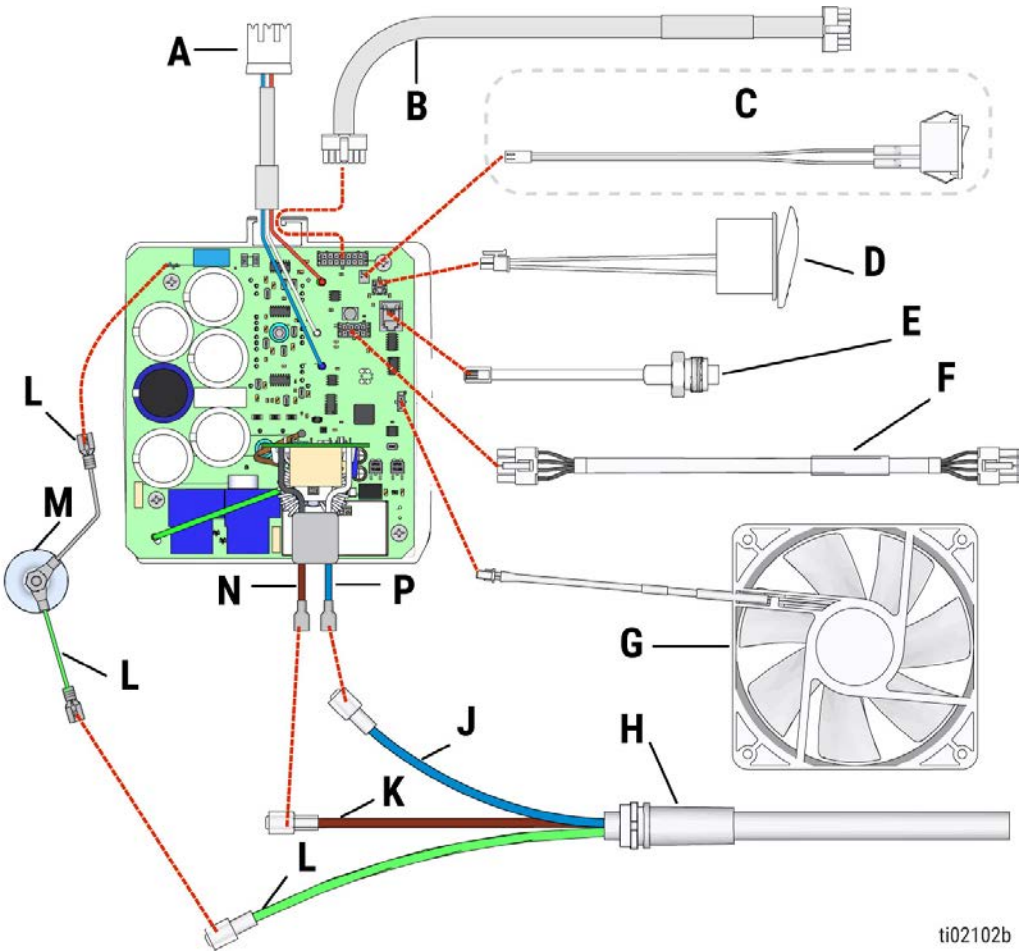
LEYENDA

A	Arnés del motor
B	Arnés de la pantalla
C	Interruptor de amperios y arnés (solo modelos seleccionados)
D	Interruptor de alimentación
E	Transductor
F	Arnés del codificador
G	Ventilador
H	Cable de alimentación
J	Negro
K	Blanco
L	Verde
M	Bobina del filtro
N	Blanco (L2)
P	Negro (L1)

LEYENDA

A	Arnés del motor
B	Arnés de la pantalla
C	Interruptor de amperios y arnés (solo modelos seleccionados)
D	Interruptor de alimentación
E	Transductor
F	Arnés del codificador
G	Ventilador
H	Cable de alimentación
J	Azul
K	Marrón
L	Verde
M	Poste de tierra
N	Negro (L1)
P	Blanco (L2)

220 - 240 V



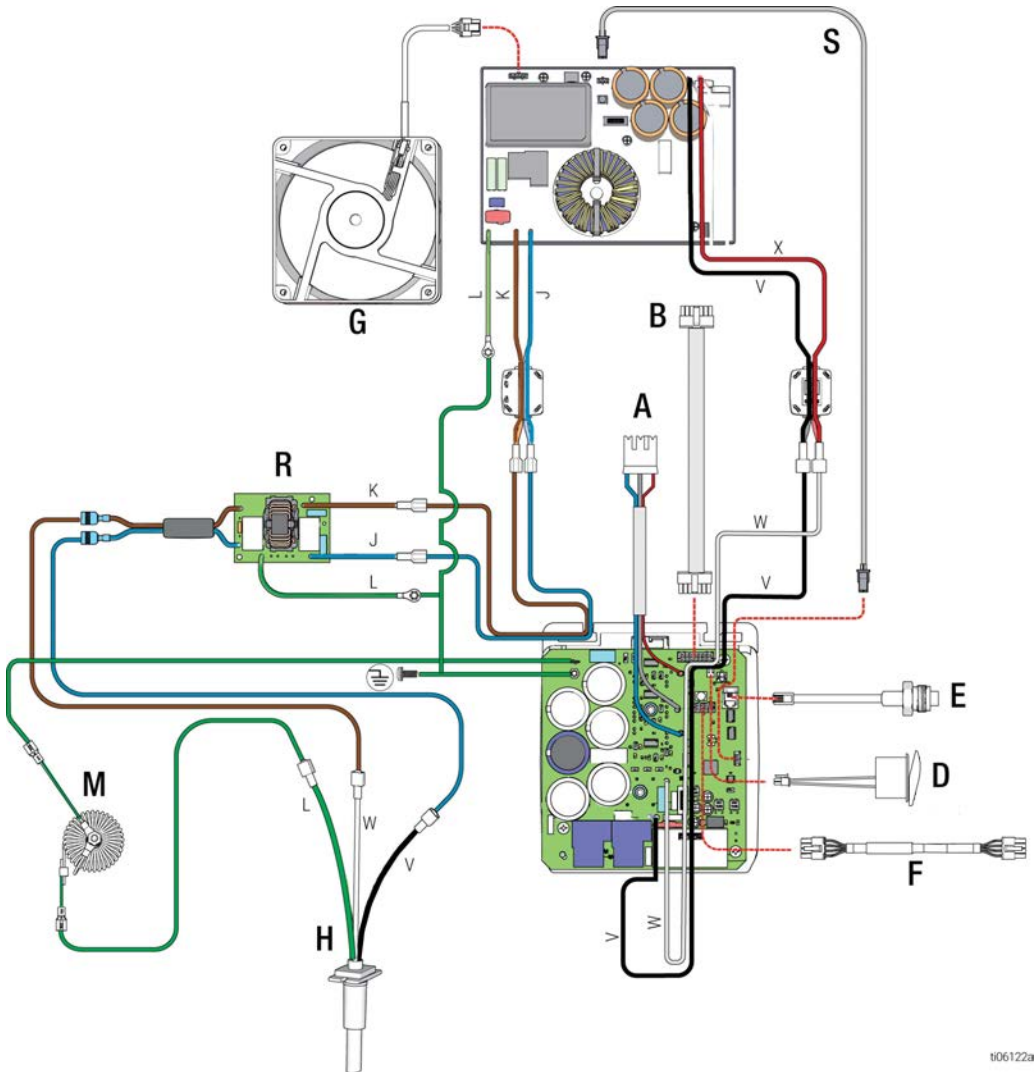
ti02102b

Figura 16-3: Diagrama de cableado para 220/240 V

LEYENDA

A	Arnés del motor
B	Arnés de la pantalla
C	Interruptor de amperios y arnés (solo modelos seleccionados)
D	Interruptor de alimentación
E	Transductor
F	Arnés del codificador
G	Ventilador
H	Cable de alimentación
J	Azul
K	Marrón
L	Verde
M	Poste de tierra
N	Marrón (L1)
P	Azul (L2)

UNIDADES MARK XV Y MARK HP, TODAS LAS TENSIONES



ti06122a

Figura 16-4: Diagrama de cableado para las unidades Mark XV y Mark HP

LEYENDA

A	Arnés del motor
B	Arnés de la pantalla
D	Interruptor de alimentación
E	Transductor
F	Arnés del codificador
G	Ventilador
H	Cable de alimentación
J	Azul
K	Marrón
L	Verde
M	Poste de tierra o bobina del filtro
R	Tarjeta del filtro
S	Arnés PWM
W	Blanco
X	Rojo
V	Negro

PROPUESTA DE CALIFORNIA 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA



ADVERTENCIA Cáncer y daño reproductivo – www.P65warnings.ca.gov.

GARANTÍA ESTÁNDAR DE GRACO

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está supeditada a la devolución, previo pago del equipo que se considera defectuoso, a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o derivados resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de un producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERSThe Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | USA

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis, MN EE. UU. | Oficinas internacionales: Australia, Bélgica, China, Japón, Corea | Número de teléfono gratuito: 1-800-690-2894 (Contractor Division) y 1-800-328-0211 (Industrial Division) | Para información sobre patentes, consulte graco.com/patents

©2026 Graco Inc. Todos los datos presentados por escrito y visualmente en este documento se basan en la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso. Todas las plantas de fabricación de Graco mantienen certificaciones ISO 9001:2015, cada una certificada por organismos de certificación acreditados. Translation of original instructions. This manual contains English. Revisión C, March 2026